



**BURG  
WÄCHTER**

**BURG**<sup>TM</sup>  
**protect**  
**KEYPAD 2100**



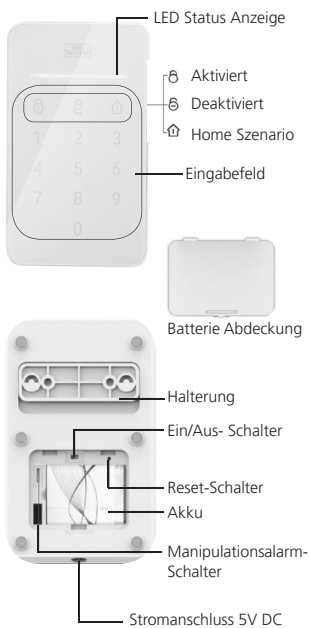
- de** Bedienungs- und Montageanleitung
- en** Assembly and user manuals
- fr** Notice d'installation et d'utilisation
- nl** Bedienings- en montagehandleiding
- it** Istruzione d'uso e montaggio
- pt** Manual de instruções e de montagem
- dk** Betjenings- og monteringsvejledning
- cz** Návod k použití a instalaci
- hu** Kezelési és szerelési útmutató

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

## Language

de	Deutsch	3
en	English	10
fr	Français	17
nl	Nederlands	25
it	Italiano	32
pt	Português	39
dk	Dansk	46
cz	Čeština	53
hu	Magyar	60

## Aufbau



## Lieferumfang

- 1x Kurzanleitung
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x AC/DC Netzteil; Eingang: ~230VAC / Ausgang: =5VDC 2A
- 1x Halterung
- 1x Batterie
- 1x Befestigungsmaterial

## Produktbeschreibung

Das KEYPAD 2100 ist eine Eingabeeinheit des BURGprotect Alarm Systems. Sein Design, die lange Batterielebensdauer (bis zu 6 Monate), Meldung bei niedrigem Batteriestand und die Alarm Aktivierung / Deaktivierung / Home Szenario Funktion, runden das Profil ab.

## Status LED

Wenn Sie Ihren Code eingeben und anschließend auf **[Aktivieren]** **[Deaktivieren]** oder **[Zuhause Alarm]** tippen, um das System in den jeweiligen Zustand zu bringen, werden folgende LED Status Informationen verwendet, um Sie über den Systemzustand zu informieren:

<b>[SOS]</b>	Rot blinkend, Alarmton für 1 Minute
<b>[Aktiviert]</b>	Rot
<b>[Deaktiviert]</b>	Grün
<b>[Zuhause Alarm]</b>	Blau
<b>[Nicht Verbunden]</b>	Blinkend in der Reihenfolge, Rot, Grün, Blau
<b>[Batterie leer]</b>	LED (rot oder grün oder blau) ist an für 1s and aus für 9s

## Technische Daten

Max. Luftfeuchtigkeit	<=96%
Arbeitsumgebungs-temperatur	0 - 60°
Max. Betriebsstrom	DC 5V2A
Batterie	BL-5B Lithium-Ion Akku, 890mAh
Frequenzband	433.05 MHz - 434.79 MHz
max. Sendeleistung	<10mW (10dBm)
Max. Reichweite Freifeld	Ohne Hindernis ca. 200 m*
Standby Zeit	6 Monate bei täglicher Benutzung (6x pro Tag für max. 30 Sek.)
Gewicht	162.3 g mit Batterie
Größe	145 mm x 92.1 mm (H x B)
Status Anzeige	1 LED Streifen, 3 Farben (rot, grün, blau)
Bedientasten	13 Touch-Buttons

\* Die tatsächliche Reichweite unterliegt den Gegebenheiten vor Ort.

## Funktionen

Stromsparmmodus	Nur im Batteriebetrieb.
Anlernen	Durch Scannen des QR Codes per App
Warnung bei niedriger Batterie	LED Anzeige und App Meldung
Manipulations-Alarm	Wird unterstützt
Reset	Wird unterstützt

## Vorbereitung

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite vorsichtig mit dem Fingernagel. Legen Sie anschließend die Batterie ein.



2. Laden Sie die Batterie durch anschließen des 5VDC Netzteils an der Unterseite des Gerätes.

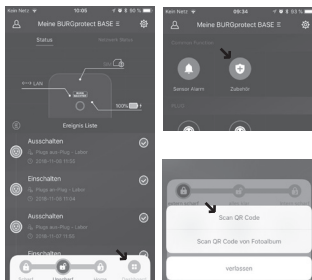


3. Schalten Sie das Keypad mit dem Schiebeschalter oberhalb der Batterie ein. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

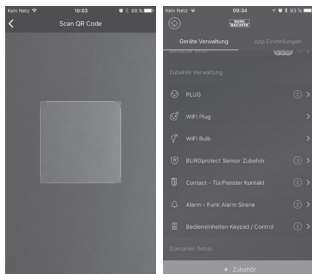


## Verbinden mit der Base

1. Starten Sie die App.
2. Öffnen Sie das „Dashboard“ → „Zubehör“ → „Scan QR Code“



3. Scannen Sie den QR Code des Gerätes.
4. Die App erkennt das Gerät automatisch und fügt es Ihrer Geräteliste hinzu. Vergeben Sie einen sinnvollen Namen der Ihnen im Alarmfall eindeutig sagt welcher Melder aktiv ist. z.B. „Eingangstür“.



5. Testen Sie die Alarmauslösung

## Bedienung

Um das Keypad aus dem Ruhemodus zu aktivieren, betätigen Sie eine beliebige Taste. Hinweis: Nach der Aktivierung ruft das Keypad sofort den aktuellen Status des Systems ab, und zeigt diesen an.

Geben Sie nun Ihren Code ein und tippen Sie auf die gewünschte Funktion [Alarm aktivieren], [Alarm deaktivieren] oder [Home Szenario]. Das System wird einmal aufleuchten, wenn der Code korrekt und die Funktion aktiviert wurde.

Hinweis: Wenn binnen 10 Sekunden keine Aktion ausgelöst wird, versetzt sich das System in den Ruhemodus (Batteriebetrieb). Wenn das Keypad im Ruhemodus ist, kann es keine Informationen vom System empfangen, bis der Ruhemodus wieder deaktiviert wurde.

### Wofür ist der Ruhemodus?

Das Keypad benötigt im Ruhemodus nur sehr wenig Leistung. Nur mit dieser geringen Leistungsaufnahme ist ein Batteriezklus von bis zu 6 Monaten möglich.

Wenn Sie eine permanente Bestromung des Systems vornehmen (Netzteil Betrieb) wird die Batterie automatisch geladen und als Notstrombatterie verwendet. Ein interner Laderegler kontrolliert den Ladevorgang.

## Richtiger Installationsort

Das Funksignal des Sensors ist stark von den Umgebungsbedingungen abhängig. Metallgegenstände, Betondecken, Wände, metallische Leitungen, verringern die Reichweite, etc. Störungen können auch durch andere Funksender und Umgebungseinflüsse auftreten.

**WICHTIGER HINWEIS: Das Gerät kann nur so gut funktionieren, wie es die Installation und Umgebung zulässt. Das System kann die Gefahrensituation anzeigen aber nicht vermeiden.**

Das Gerät darf nicht gestrichen, lackiert oder anderweitig verändert werden.

## Installation & Hinweis

1. Nutzen Sie die Halterung des Keypads zum Anzeichnen der Bohrlöcher.
2. Bohren Sie die Löcher und befestigen Sie die Halterung mit Dübel und Schrauben.
3. Setzen Sie das Keypad auf die Halterung und schieben Sie es sanft nach unten. Es ertönt ein leises klicken wenn der Halter auf den Tamper-Schalter drückt.



Hinweis: Wenn Sie das Keypad mit Netzstrom betreiben wollen, prüfen Sie vor der Installation, ob sich ein Stromanschluss/ eine Steckdose in Reichweite befindet.

<b>Problem</b>	<b>Grund</b>	<b>Lösung</b>
Keypad reagiert nicht	Batteriestand niedrig	Bitte verbinden Sie das System mit dem Netzteil und prüfen Sie die Funktion erneut. Nutzen Sie während des Ladevorgangs die App zur Steuerung des Systems.
	Handschuhe	Ziehen Sie die Handschuhe aus und versuchen es erneut.
	Energiespar-Modus	Tippen Sie auf eine beliebige Taste um das Gerät aus dem Ruhemodus zu wecken.
Keypad kann nicht mit dem System verbunden werden	Keine Rückmeldung des Alarm-Systems	Stellen Sie sicher, dass das Alarmsystem eingeschaltet ist und die App bereits mit dem System gekoppelt wurde. Entfernen Sie das Keypad aus der App und fügen Sie es wie unter „Verbinden mit der Base“ beschrieben, erneut hinzu. Stellen Sie sicher, dass das zu koppelnde Keypad sich in Reichweite des RF-Signals des Alarm-Systems befindet. Verwenden Sie eine bereits gekoppelte Fernbedienung um dies zu testen.
[Aktiv] [Disaktiv] [Home Szenario] Fehler	Falsches Benutzer-Password	Bitte geben Sie den richtigen Code ein. Die Codes können in der App angepasst werden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

### Vorsicht

Änderungen und Modifizierungen, die nicht ausdrücklich durch die zuständige Genehmigungsbehörde genehmigt worden sind, können zum Entzug der Genehmigung zum Betreiben des Gerätes führen.

### Haftungsbeschränkung

Das vorliegende Gerät entspricht dem aktuellen technischen Standard zum Zeitpunkt der Herstellung. Wir sind fortlaufend bestrebt unsere Ware auf dem neuesten technischen Stand der Technik und Handbücher Up to Date zu halten. Daher behalten wir uns vor, technische Änderungen und Überarbeitung/Anpassung der Anleitung ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Der Inhalt der Anleitung ist sorgfältig zu lesen. Für Schäden, z.B. durch falsche Bedienung oder Installation, unsachgemäße Handhabung, mangelnde oder falsche Wartung, Missachtung von Sicherheitshinweisen oder allgemeingültigen Sachverhalten, kann keine Haftung übernommen werden. Das vorliegende Gerät leistet, bei korrekter Nutzung und Installation, unter den angegebenen Randbedingungen, die im Handbuch beschriebenen Funktionalitäten. Abhängig vom jeweiligen, kundenspezifischen Szenario, kann eine Alarmauslösung nicht garantiert werden.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Für durch Nichtbeachten entstandene Schäden wird keine Haftung übernommen. Das Gerät ist ausschließlich für den in der Anleitung genannten Zweck einzusetzen. Das Gerät soll Sie im Ernstfall informieren und alarmierend wirken! Bitte prüfen Sie die Funktion und den Batteriestand des Gerätes daher regelmäßig um für den, hoffentlich nicht eintreffenden, Ernstfall gewappnet zu sein.

Durch ungewöhnlich hohe elektromagnetische Strahlungen, Manipulation oder andere Einflüsse, können Fehlfunktionen ausgelöst werden. Eine Installation in der Nähe von strahlenden Elektrogeräten oder in Feuchträumen ist nicht zulässig. Batteriebetriebene Geräte dürfen nicht bei hohen Temperaturen und in der Nähe von Wärmequellen betrieben oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Bewahren Sie Verpackung und Material stets von Kindern fern auf – Es besteht Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Anleitung sorgfältig auf.

**WICHTIGER HINWEIS: Bei Platzierung an einem ungünstigen Standort kann es zu Beeinträchtigung(en) der Funktion(en) kommen.**

Wenn Sie eine EG-Konformitätserklärung für dieses Gerät benötigen, schicken Sie bitte eine Anfrage an: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Reinigung

Benutzen Sie ausschließlich minimal feuchte Tücher für die Reinigung. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Benutzen Sie keine leicht brennbaren, chemischen, ätzenden, scheuernden oder scharfen Reinigungsmittel.

## Gewährleistung

BURG-WÄCHTER Produkte werden entsprechend den zum Produktionszeitpunkt geltenden technischen Standards und unter Einhaltung unserer Qualitätsstandards produziert.

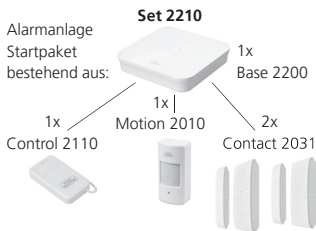
Die Gewährleistung beinhaltet ausschließlich Mängel welche nachweislich auf Herstellungs- oder Materialfehler zum Verkaufszeitpunkt zurückzuführen sind.

Die Gewährleistung endet nach zwei Jahren, weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Festgestellte Mängel müssen schriftlich, inkl. Original-Kaufbeleg und kurzer Fehlerbeschreibung, bei Ihrem Verkäufer eingereicht werden. Nach Prüfung, innerhalb einer angemessenen Zeit, entscheidet der Gewährleistungsgeber über eine mögliche Reparatur oder einen Austausch.

Entstandene Mängel und Schäden durch z.B. Transport, Fehlbedienung, unsachgemäße Anwendung, Verschleiß, etc. sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Batterie ist von der Gewährleistung ausgenommen.

## Weiteres Zubehör (u. a.)



### Sirene 2151



Outdoor Sirene

### Noice 2160



Indoor Sirene

### Smoke 2050



Rauchmelder

### Vibrancy 2020



Vibrations-Sensor

### Motion 2010



PIR-Bewegungsmelder

### Contact 2031



Tür- und Fensterkontakt

### Water 2060



Wassermelder

### Keypad 2100



RFID-Tastatur

### Control 2110



Fernbedienung

### Plug 2141



Steckdosen-Einsatz



Weiteres Zubehör finden Sie auf unserer Homepage: [www.burg.biz](http://www.burg.biz) oder durch scannen des folgenden QR Code Links:



## Entsorgung des Gerätes



Wir weisen darauf hin, dass derart gekennzeichnete Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien, nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen.



Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt / Gemeinde nach Sammelstellen für Batterien und Elektromüll.



Hiermit erklärt die BURG-WÄCHTER KG, dass das vorliegende Gerät der Richtlinie 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Bei technischen Fragen zum Produkt lesen Sie bitte die ausführliche Bedienungsanleitung und beachten Sie die FAQ, die Sie auf folgender Webseite finden: [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

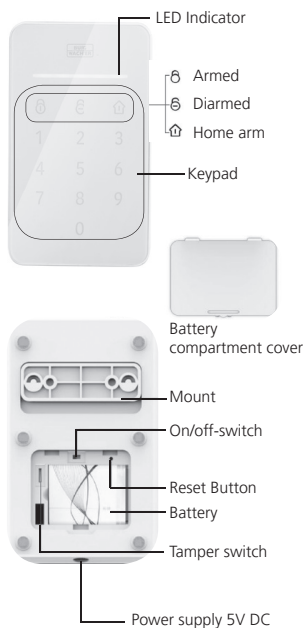
Sollten Sie dennoch Fragen haben, können Sie sich gern per E-Mail an uns wenden unter: [Alarm-Service@burg.biz](mailto:Alarm-Service@burg.biz)

## Impressum

Das Copyright dieser Bedienungsanleitung liegt ausschließlich bei der BURG-WÄCHTER KG. Jegliche Vervielfältigung, auch auf elektronischen Datenträgern, bedarf der schriftlichen Genehmigung der BURG-WÄCHTER KG. Der Nachdruck – auch auszugsweise – ist verboten. Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Alle genannten Firmen- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen bzw. Marken der jeweiligen Inhaber.

Druck- und Satzfehler sowie technische Änderungen vorbehalten.

## Structure



## Items included in delivery

- 1x Quick Installation Guide
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x AC/DC Power Adapter Input: ~230Vac / Output: =5Vdc 2A
- 1x Bracket
- 1x Battery

## Features

The wireless keypad is an accessory of BURGProtect alarm system. Its fashion design, energy saving, with battery power up to 6 months, LED status indicator and low battery warning supported. It is easy to setup and can be used instead of App to arm/disarm/home arm the System. The tamper switch of keypad will raise alarm when keypad will be removed from bracket or battery cover is opened.

## LED Indication

Input the operation code, and press **[Arm]** **[Disarm]** or **[Home Arm]** key. The status bar would flash once and then change the color as following pattern after command is executed correctly.

<b>[SOS]</b>	red flashing, alarm sound for 1 minute.
<b>[Arm]</b>	Red
<b>[Disarm]</b>	Green
<b>[Home Arm]</b>	Blue
<b>[Disconnected]</b>	flashing Red, Green, Blue
<b>[Battery empty]</b>	LED (red or green or blue) on for 1s and off for 9s

## Technical data

Working Humidity	<= 96 %
Working Temperature	0 - 60°
Power in	DC Jack. 5V2A
Battery	BL-5B Lithium-Ion Akku, 890mAh
Transmission Frequency	433.05 – 434.79 MHz
Max. transmission power	<10 mW (10dBm)
Wireless Range	200m without obstacle*
Standby time	6 months for daily use (5 times a day, Every times 30 seconds)
Weight	162.3 g mit Batterie
Dimension	145 x 92.1 mm (H x W)
Status bar	1 LED bar, 3 color (rot, grün, blau)
Buttons	13 Touch-Buttons

\* The real transmission distance can be different, pending on local scenario.

## Functions

Power saving	Supported, in battery only mode, the realtime status would be updated only when keypad is activated.
Pairing	Supports scanning QR code or learn mode for pairing new one
Low Battery Warning	Color indicated, send signal to main box
Tamper Alarm	Supported
Reset	Supported

## Preparation before use

1. Make sure the battery has been installed correctly.



2. If you are using it for the first time, please connect the keypad to the power adapter to charge the battery.

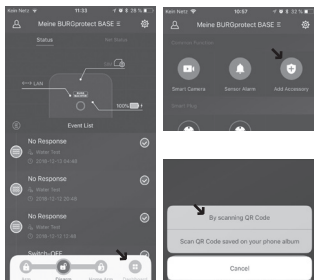


3. Turn on the power switch under the battery cover.

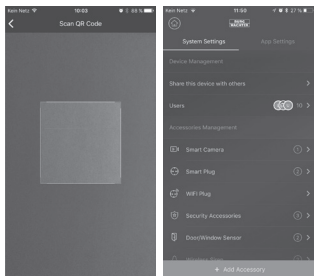


## Pairing sensor with Base

1. Start App.
2. Expand menu "Dashboard" → "Add Accessory" → "Scan QR Code"



3. Scan the QR code, printed on this accessory.
4. The APP will auto recognize this accessory and add it to your list. Rename it with a perspicuous name, which says you the exact location of the sensor in case of alarm, e.g. "Front door".



5. Test Alarm function e.g. by triggering an SOS alarm.

## Usage

When the keypad is in sleep mode, touching any button of the keypad could activate the keypad.

After being activated, the keypad would synchronize the real-time status with the alarm system immediately; the result would be represented by the LED status bar.

Enter your code and press [Arm], [Disarm] or [Home Arm]. The system will flash once, when key is correct and function is activated.

### Note:

- When there is no operation on the keypad, it will sleep within 10 seconds.
- When the keypad is sleeping, it will not react to any signal sent from the system until the next activation

### Why sleep?

Since this keypad is designed to be able to work with battery only, sleeping is the solution for long-time use.

When the power adapter is connected, it starts providing power and charging the battery. With the help with over-charging protective circuit, we recommend users to keep the adapter connected while using

## Correct location for installation

The radio signal of the sensor is highly dependent on environmental conditions. Metal objects, concrete surfaces, walls, and metal cables all reduce its range, etc. Other radio devices and environmental conditions can also interfere with its operation.

**IMPORTANT NOTE: The device can only work as well as permitted by its installation and environment. The device can indicate dangerous situations but it cannot prevent them.**

The device must not be painted, varnished or altered in any way.

## Installation & Notice

1. Use the bracket to mark the drill points.
2. Drill the holes for screw anchors and fix the bracket with screws and anchors to the wall.
3. Mount keypad to bracket by put the keypad over the bracket and move it soft downwards. The keypad will raise an alarm, once it is removed from bracket, if tamper alarm is activated. It sounds a quiet click when the holder is on the tamper switch.



Note: If you want to power keypad permanently, check for power sockets in range of device before installation.

Problem	Cause	Solution
No response from keypad or do not react on touch	Low Battery	Please connect the power adapter to charge the battery. If the problem is no solved, please contact the distributor for more help.
	Wearing Gloves	Take off the glove and try pressing the keypad again.
	Keypad is in power saving mode	Touch any button of the keypad to wake it up.
Keypad can't be paired with the system	No response from the alarm system	Make sure the alarm system is power on and the App has already connected to the system. Remove the keypad from the app and reconnect it as described under „Connecting with the base“. Always make sure the location the keypad installed can be covered by the RF signal sent from the alarm system. You can use a paired remote controller to do some tests.
[Arm] [Disarm] [Home Arm] error	Wrong operation password	Please input the right code. Users can modify the operation code in App.

## General safety precautions and safety instructions

### CE-compliance

This appliance complies with the CE guidelines. If you require an EC Declaration on Conformity for this device for this device, please send a request to: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

### Attention

Any changes or modifications to this appliance which have not been explicitly approved of by the respective regulatory authority, may lead to a prohibition of usage of this appliance.

## Limitation of liability

This device complies with the technical standards in force at the time of production. We constantly strive to ensure that our products are technologically cutting edge and that our handbooks are kept up to date. We therefore reserve the right to undertake technical changes and modifications or adjustments to the instructions without providing advance notice.

The instructions must be carefully followed. We accept no liability for damage, as a result of e.g. incorrect use or installation, improper handling, insufficient or poor maintenance, disregard of safety guidelines or general conditions of use.

When installed and used correctly and under the conditions specified, this device performs the functions described in the handbook.

As the alarm is dependent upon the specific arrangement put in place by the customer, there is no guarantee that it will be triggered.

## Safety guidelines

Please read the instructions carefully. No liability can be assumed for any damage which may result from failure to follow instructions.

The device must be used only for the purpose specified in the instructions. The device should work effectively as an alarm in an emergency! Please check regularly that the device is in working order and that the batteries are charged. This will ensure that it functions correctly in the event of a (hopefully unlikely) emergency.

The device may malfunction when exposed to unexpectedly high electromagnetic radiation, manipulation or other influences. The device must not be installed in damp areas or near electrical devices which emit radiation.

Battery-operated devices must not be used in high temperatures, near sources of heat or exposed to direct sunlight.

Ensure that packaging and contents are kept well away from children to avoid any risk of suffocation.

Please keep instructions in a safe place.

**IMPORTANT NOTE: The device may not function correctly if installed in an inappropriate location.**

If you require an EC Declaration on Conformity for this device for this device, please send a request to: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Cleaning

Use only a damp cloth for cleaning. Ensure that no water enters the device. Do not use any readily inflammable, chemical, corrosive, abrasive or sharp cleaning materials.

## Guarantee

BURG-WÄCHTER products comply with the technical standards in force at the time of production and adhere to our own quality standards.

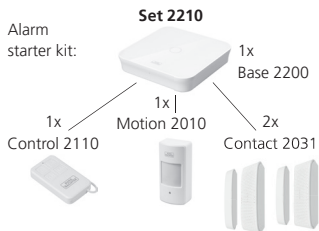
The guarantee only covers defects which can be proved to have resulted from production or material defects at the time of purchase. The guarantee expires after two years; further claims are excluded.

A short description of any defects identified must be made in writing and the device returned to the place it was bought, together with the original packaging. After the device has been tested, and within an appropriate period of time, the guarantor will decide whether or not to repair or exchange the item.

Any defects or damage which may have resulted from transport, inappropriate or improper use, wear and tear etc. are not included in the guarantee.

The battery is not included in the guarantee.

## Additional accessory (e.g.)



### Sirene 2151



Outdoor Siren

### Noice 2160



Indoor Siren

### Smoke 2050



Smoke detector

### Vibrancy 2020



Vibrancy sensor

### Motion 2100



PIR-sensor

### Contact 2031



Door- and window contact

### Water 2060



Water detector

### Keypad 2100



RFID-Keypad

### Control 2110



Remote control

### Plug 2141



Plug socket

You can find more Accessories on our homepage [www.burg.biz](http://www.burg.biz) or by App:



## Disposal



Please be aware that electrical and electronic equipment and batteries shall not be disposed of as household waste, but rather collected separately. Please obtain



information on the collecting points for electrical waste from the responsible authority of your municipality.

**CE** BURG-WÄCHTER KG hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS), and (2014/35/EU).

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

If you have technical questions about this device, please read the detailed user manual and the FAQ sheet which you will find on the following website: [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

If, however, you still have questions, please send an e-mail to: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

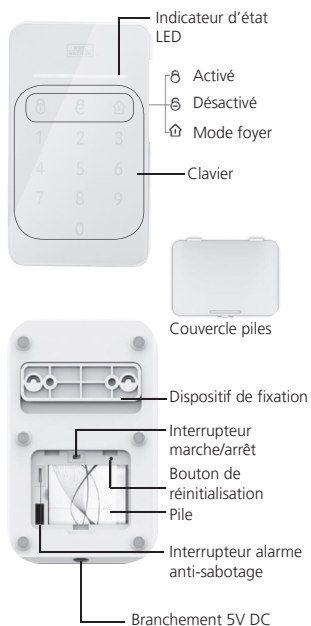
## Copyright

All rights reserved. This publication may not be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted, in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise), without the written prior permission of BURG-WÄCHTER KG. No reproduction of any part or excerpts thereof are permitted. Errors excepted. Specifications are subject to change without notice for quality improvement. All companies or products mentioned in this publication are trademarks, registered trademarks or brands of the respective company.

Subject to technical changes without notice. Errors excepted.



## Structure



## Contenu de la livraison

- 1x guide rapide
- 1x clavier BURGPprotect™ KEYPAD 2100
- 1x bloc d'alimentation AC/DC ;  
Entrée : ~230VAC / Sortie : =5VDC 2A
- 1x Dispositif de fixation
- 1x pile

## Description du produit

Le clavier KEYPAD 2100 est une unité d'entrée du système d'alarme BURGPprotect. Son design, la longue durée de vie de la pile (jusqu'à 6 mois), la notification en cas de batterie faible et l'activation / la désactivation / le mode foyer de l'alarme complètent le profil.

## LED d'état

Lorsque vous entrez votre code et appuyez ensuite sur **[activer]** **[désactiver]** ou **[alarme foyer]** pour enclencher le système dans le mode voulu, les indications LED suivantes sont utilisées afin de vous informer sur l'état du système :

<b>[SOS]</b>	Clignotant rouge, sonnerie alarme pendant 1 minute
<b>[Activé]</b>	Rouge
<b>[Désactivé]</b>	Vert
<b>[Alarme foyer]</b>	Bleu
<b>[Non connecté]</b>	Clignotant en séquence, rouge, vert, bleu
<b>[Pile déchargée]</b>	La LED (rouge ou vert ou bleu) s'allume 1 seconde puis s'éteint pendant 9 secondes.

## Technical data

Humidité max.	<= 96 %
Température de l'environnement d'utilisation	0 - 60°
Courant de service max.	DC Jack. 5V2A
Pile	BL-5B Batterie lithium-ion, 890mAh
Bande de fréquence	433.05 MHz - 434.79 MHz
Portée d'émission max.	<10mW (10dBm)
Portée max. champ libre	Sans obstacle env. 200 m*
Autonomie en veille	6 mois en cas d'utilisation quotidienne (6x par jour pour 30 sec. max.)
Poids	162,3 g avec pile
Dimensions	145 x 92,1 mm (h x l)
Indicateur état	1 bande LED, 3 couleurs (rouge, vert, bleu)
Touches de commande	13 touches tactiles

\* La portée réelle dépend des conditions sur site.

## Fonctions

Mode d'économie d'énergie	Seulement en fonctionnement sur piles.
Programmer	En scannant le code QR avec l'application
Avertissement lorsque la pile est presque déchargée	Voyant LED et notification de l'application
Alarme manipulation	Supportée
Réinitialisation	Supportée

## Montage

1. Ouvrez avec précaution le compartiment à piles sur la partie arrière avec l'ongle. Insérez ensuite la pile.



2. Chargez la pile en raccordant le bloc d'alimentation 5 VDC sur la partie inférieure de l'appareil.

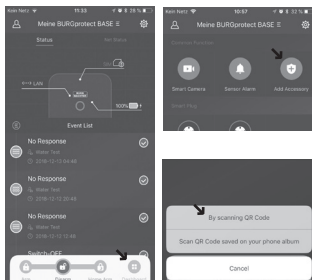


3. Activez le clavier avec l'interrupteur coulissant sur la face supérieure de la pile. Refermez ensuite le compartiment à piles.

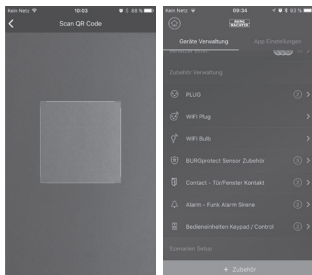


## Connecter à la base

1. Démarrez l'application.
2. Appuyez sur « plus » et puis sur « Ajouter composant »



3. Scannez le code QR de l'appareil. Après avoir effectué le scan, vous pouvez attribuer un nom quelconque à l'appareil, par ex. « porte salon ».
4. L'application vous affiche une notification lorsque le système a bien intégré l'appareil.



## Utilisation

Pour activer le clavier et le sortir du mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche.

Remarque : Après l'activation, le clavier établit immédiatement l'état actuel du système et l'affiche.

Entrez à présent votre code et appuyez sur la fonction voulue [activer alarme], [désactiver alarme] ou [mode foyer]. Le système s'allume une fois lorsque le code est correct et la fonction a été activée.

### Remarque :

Si aucune action n'est effectuée dans les 10 secondes, le système se met en mode veille (fonctionnement sur piles).

Si le clavier est en mode veille, il ne peut recevoir aucune information du système jusqu'à ce que le mode veille soit de nouveau désactivé.

### À quoi sert le mode veille ?

Le clavier ne nécessite que très peu d'énergie en mode veille. Un cycle de pile jusqu'à 6 mois n'est possible qu'avec cette faible puissance consommée.

Si vous effectuez une alimentation électrique permanente du système (alimentation électrique), la pile est chargée automatiquement et utilisée comme pile de secours. Un régulateur de charge interne contrôle le processus de charge.

## Emplacement d'installation adapté

Le signal radio du capteur dépend fortement des conditions ambiantes. Les objets en métal, les plafonds en béton, les murs, les conduites métalliques, etc. réduisent la portée. Des perturbations peuvent également survenir à cause d'autres émetteurs radio et influences de l'environnement.

**REMARQUE IMPORTANTE : Le détecteur ne peut fonctionner correctement que si l'installation et l'environnement le permettent. Le détecteur peut signaler la situation à danger mais pas l'éviter.**

L'appareil ne doit pas être peint, laqué ou modifié de quelque manière que ce soit.

## Installation & indication

1. Utilisez la fixation du clavier pour marquer l'endroit où les trous seront percés.
2. Percez les trous et fixez le support avec des chevilles et des vis.
3. Déposez le clavier sur la fixation puis faites-le coulisser en douceur vers le bas. Vous entendez un léger bruit lors de l'enclenchement de la fixation sur le contact anti-sabotage.



Remarque : Si vous voulez utiliser le clavier avec le courant de secteur, vérifiez avant l'installation si un branchement/une prise de courant est à portée.

Problème	Cause	Solution
Le clavier ne répond pas	Pile faible	Raccordez le système au bloc d'alimentation et et réessayez. Pendant le processus de charge, utilisez l'application pour naviguer dans le système.
	Gants	Enlevez les gants et réessayez.
	Mode d'économie d'énergie	Appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir l'appareil du mode veille.
Le clavier ne parvient pas à se connecter au système	Pas de réaction du système d'alarme	Assurez-vous que le système d'alarme est activé et que l'application a été déjà couplée au système. Retirez le pavé numérique de l'app et ajoutez-le une nouvelle fois comme décrit sous « Raccorder à la base ». Assurez-vous que le clavier à coupler se trouve à portée du signal radio du système d'alarme. Utilisez une télécommande déjà couplée pour réaliser ce test.
[activé] [désactivé] [mode foyer] Erreur	Mot de passe utilisateur incorrect	Entrez le code valide. Les codes peuvent être modifiés depuis l'application.

## Consignes de sécurité et précautions d'emploi générales

### Attention

Les changements et les modifications non expressément approuvés par l'autorité compétente peuvent entraîner la suspension de l'autorisation d'utiliser l'appareil.

### Limitation de responsabilité

Cet appareil est conforme au standard technique actuel au moment de la fabrication. Nous cherchons en permanence à amener nos produits au degré de technologie le plus avancé et à actualiser nos manuels. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de réviser/d'adapter la notice sans avis préalable. Le contenu de la notice doit être lu consciencieusement. Aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages, dus par ex. à une mauvaise utilisation ou installation, à un emploi inadapté, à un manque d'entretien ou à un entretien incorrect, à un non-respect des consignes de sécurité ou de faits généraux. Utilisé et installé correctement, cet appareil garantit les fonctions décrites dans le manuel dans les conditions spécifiées. Selon chaque scénario spécifique au client, le déclenchement de l'alarme ne peut être garanti.

## Consignes de sécurité

Lisez attentivement la notice. Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages dus au non-respect.

L'appareil doit être uniquement utilisé dans le but spécifié dans la notice.

En cas d'urgence, l'appareil doit vous alerter et déclencher une alarme ! Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement et l'état des piles de l'appareil et être ainsi préparé au cas d'urgence qui, espérons-le, ne se produira pas.

Des dysfonctionnements, causés par des ondes électromagnétiques anormalement élevées, des manipulations ou par d'autres influences, peuvent survenir. Une installation à proximité d'appareils électriques rayonnants ou dans des pièces humides n'est pas autorisée. Les appareils alimentés par pile ne doivent pas être utilisés dans les lieux à haute température et près de sources de chaleur ou exposés à la lumière directe du soleil.

Conservez toujours l'emballage et le matériel hors de portée des enfants – il y a risque d'étouffement.

Conservez soigneusement la notice.

**REMARQUE IMPORTANTE : Une installation dans un emplacement inapproprié peut entraîner un(des) dysfonctionnement(s).**

Si vous avez besoin d'une déclaration de conformité CE pour cet appareil, veuillez envoyer une demande à : [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Nettoyage

Utilisez uniquement des chiffons légèrement humides pour le nettoyage. Veillez à ce que l'eau ne pénètre dans l'appareil. N'utilisez pas de produits nettoyants inflammables, chimiques, corrosifs, abrasifs ou agressifs.

## Garantie

Les produits BURG-WÄCHTER sont fabriqués selon les normes techniques en vigueur au moment de leur production et dans le respect de nos standards de qualité.

La garantie n'inclut que les défauts qui sont manifestement dus à des défauts de fabrication ou de matériel au moment de la vente.

La garantie est valable deux ans, toute autre revendication est exclue.

Les défauts constatés doivent être envoyés par écrit au vendeur, avec le ticket de caisse original et une brève description du défaut. Après examen, le donneur de garantie décide dans un délai raisonnable d'une éventuelle réparation ou d'un remplacement.

Les défauts et les dommages résultants par ex.

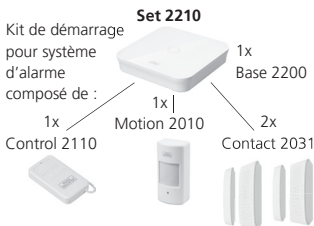
du transport, d'une mauvaise manipulation, d'un emploi inadapté, de l'usure, etc. sont exclus de la garantie.

La pile est exclue de la garantie.

Vous trouverez d'autres accessoires sur notre page d'accueil : [www.burg.biz](http://www.burg.biz) ou en scannant le code QR suivant à gauche :



## Autres accessoires :



### Sirène 2151



Sirène d'extérieur

### Noice 2160



Sirène intérieure

### Smoke 2050



Détecteur de fumée

### Vibrancy 2020



Capteur de vibrations

### Motion 2100



Détecteur de mouvement PIR

### Contact 2031



Contact de portes et fenêtres

### Water 2060



Détecteur d'eau

### Keypad 2100



Clavier RFID

### Control 2110



Télécommande

### Plug 2141



Prise secteur

## Élimination de l'appareil



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques marqués ainsi et les piles ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément.



Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville / commune sur les points de collecte des piles et déchets électroniques.



Par la présente, BURG-WÄCHTER KG déclare que cet appareil répond aux directives 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) et à la directive basse tension (2014/35/EU).

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne peut être consulté à l'adresse Internet suivante : [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Pour les questions techniques concernant le produit, veuillez lire la notice détaillée et consultez la FAQ que vous trouverez sur la page Web suivante : [www.burg.biz](http://www.burg.biz). Si vous avez toutefois des questions, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à l'adresse : [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

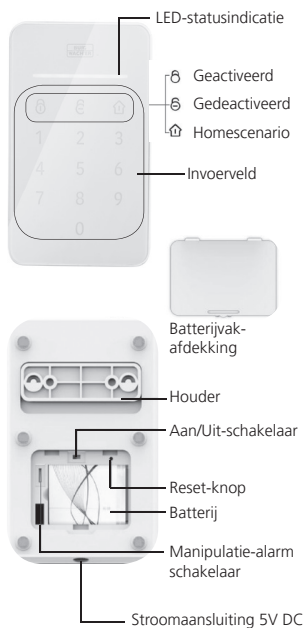
## Mentions légales

Les droits d'auteur de cette notice d'utilisation sont uniquement détenus par BURG-WÄCHTER KG. Toute reproduction, même sur des supports de données électroniques, nécessite l'autorisation écrite de BURG-WÄCHTER KG. La réimpression – même partielle – est interdite. Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Sous réserve d'erreurs d'impression et de composition ainsi que de modifications techniques.



## Opbouw



## Leveringspakket

- 1x beknopte handleiding
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x AC/DC voeding; ingang: ~230VAC /  
uitgang: =5VDC 2A
- 1x houder
- 1x batterij

## Productbeschrijving

De KEYPAD 2100 is een invoereenheid van het BURGprotect alarmsysteem. Zij n design, de lange batterij levensduur (max. 6 maanden), de melding bij lage batterij stand en de alarmactivering / -deactivering / Home Scenario-functie ronden het profi el af.

## Status-LED

Wanneer u uw code invoert en vervolgens op **[Activeren]** **[Deactiveren]** of **[Thuis Alarm]** tikt, om het systeem in de gewenste toestand te zetten, worden de volgende LED status-informaties gebruikt, om u over de systeemtoestand te informeren:

<b>[SOS]</b>	Rood knipperend, alarmtoon gedurende 1 minuut
<b>[Geactiveerd]</b>	Rood
<b>[Gedeactiveerd]</b>	Groen
<b>[Thuis Alarm]</b>	Blauw
<b>[Niet verbonden]</b>	Knipperend in de volgorde rood, groen, blauw
<b>[Batterij leeg]</b>	LED (rood of groen of blauw) is aan gedurende 1s en uit gedurende 9s.

## Technische gegevens

Max. luchtvochtigheid	<= 96 %
Werkomgevings-temperatuur	0 - 60°
Max. bedrijfsstroom	DC jack. 5V2A
Batterij	BL-5B Lithium-Ion Akku, 890mAh
Frequentieband	433.05 - 434.79 MHz
Max. zendvermogen	<10 mW (10dBm)
Max. bereik open veld	Zonder obstakel 200m*
Standby-tijd	6 maanden bij dagelijks gebruik (6x per dag gedurende max. 30 sec.)
Gewicht	162.3 g incl. batterij
Afmetingen	145 x 92.1 mm (h x b)
Statusindicatie	1 LED-strook, 3 kleuren (rood, groen, blauw)
Bedieningstoetsen	13 touch-buttons

\* Het daadwerkelijke bereik past zich aan de omstandigheden ter plaatse aan.

## Functies

Stroomspaar-modus	Alleen tijdens batterijgebruik.
Inteachen	Via scannen van de QR code via app
Waarschuwing bij lage batterij	LED-indicatie en app-melding
Manipulatie-alarm	Wordt ondersteund
Reset	Wordt ondersteund

## Vorbereitung

1. Open het batterijvak aan de achterzijde voorzichtig met een vingernagel. Plaats vervolgens de batterij.





2. Laad de batterij door de 5VDC voeding aan te sluiten op de onderzijde van het toestel.

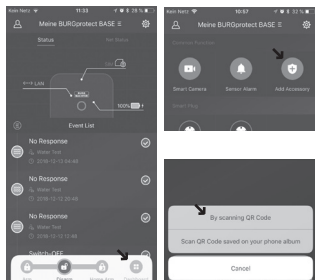


3. Schakel de keypad in met de schuifschakelaar boven de batterij. Daarna het batterijvak weer sluiten.

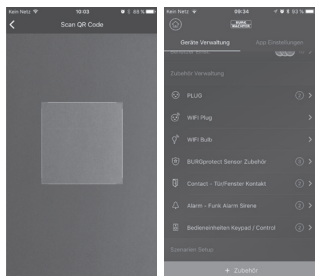


## Verbinding met de Base

1. Start de app.
2. Tip op „meer“  en vervolgens op „Component toevoegen“ .



3. Scan de QR-code van het toestel. Na succesvol scannen kunt u een willekeurige naam aan het toestel toewijzen, bijv. „woonkamerdeur“.
4. De app geeft u een melding, wanneer het toevoegen aan het systeem met succes is afgesloten.



## Bediening

Om de keypad vanuit de rustmodus te activeren, bedient u een willekeurige toets: **Aanwijzing:** Na activering roept de keypad onmiddellijk de actuele status van het systeem op, en geeft deze weer.

Voer nu uw code in en tip de gewenste functie [Alarm activeren], [Alarm deactiveren] of [Home scenario] aan. Het systeem licht één keer op, als de code correct is en de functie geactiveerd werd.

### **Aanwijzing:**

Wanneer gedurende 10 seconden geen actie wordt geactiveerd, gaat het systeem in de rustmodus. In de rustmodus kan de keypad geen informatie van het systeem ontvangen, totdat de rustmodus weer gedeactiveerd is.

### **Waartoe dient de rustmodus?**

De keypad benodigt in de rustmodus slechts zeer weinig vermogen. Alleen met deze geringe vermogensopname is een batterijcyclus van max. 6 maanden mogelijk.

Als u het systeem permanent onder stroom brengt (voedingmodus) wordt de batterij automatisch geladen en als noodstroombatterij gebruikt. Een interne laadregelaar controleert het opladen.

## Juiste installatieplaats

Het radiosignaal van de sensor is in sterke mate afhankelijk van de omgevingsomstandigheden. Metalen voorwerpen, betonnen plafonds, wanden, metalen leidingen etc. reduceren het bereik. Storingen kunnen ook door andere radiozenders en omgevingsinvloeden worden veroorzaakt.

**BELANGRIJKE AANWIJZING: De melder kan niet beter presteren dan installatie en omstandigheden dat toestaan. De melder kan gevaarsituaties signaleren, maar niet vermijden.**

Het toestel mag niet geverfd, gelakt of anderszins aangepast worden.

## Installatie & aanwijzingen

1. Gebruik de houder van de keypad voor het aftekenen van de boorgaten.
2. Boor de gaten en bevestig de houder met pluggen en schroeven.
3. Plaats de keypad op de houder en schuif deze behoedzaam omlaag. Er klinkt een lichte klik zodra de houder op de Tamperschakelaar drukt.



Aanwijzing: Als u de keypad met netstroom wilt gebruiken, controleert u voorafgaand aan het installeren, of er een stroomaansluiting/stopcontact binnen bereik is.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Keypad reageert niet.	Batterijstand laag	Verbind het systeem met de voeding en controleer de functie opnieuw. Gebruik tijdens het opladen de app voor besturing van het systeem.
	Handschoenen	Trek de handschoenen uit en probeer het opnieuw.
	Energiespaarmodus	Tip op een willekeurige toets, om het toestel uit de rustmodus te wekken.
Nu kan de kous worden afgebreid.	Geen terugmelding van het alarmsysteem	Controleer of het alarmsysteem ingeschakeld is en de app reeds op het systeem is gekoppeld. Verwijder het toetsenbord uit de app en voeg het weer toe onder „Verbinding maken met de basis”. Zorg ervoor dat de te koppelen keypad zich binnen bereik van het RF-signaal van het alarmsysteem bevindt. Gebruik een reeds aangekoppelde afstandsbediening om dit te testen.
[Actief] [Disactief] [Homescenario] fout	Verkeerd gebruikerswachtwoord	Voer de juiste code in. De codes kunnen op de app worden aangepast.

## Algemene veiligheidsinformatie en veiligheidsmaatregelen

### Voorzichtig

Wijzigingen en modificaties die niet uitdrukkelijk door de bevoegde goedkeuringsinstantie zijn geautoriseerd, kunnen tot intrekking van de gebruiksvergunning voor het toestel leiden.

### Aansprakelijkheidsbeperking

Dit toestel voldeet op het tijdstip van fabricage aan de actuele technische standaard. Wij streven er voortdurend naar, onze producten onze producten op de nieuwste technische stand en onze handboeken up-to-date te houden. Daarom behouden wij ons voor, technische wijzigingen en revisies/aanpassingen van de handleiding waar nodig zonder voorafgaande aankondiging uit te voeren. De inhoud van de handleiding dient zorgvuldig te worden gelezen. Voor schade, bijvoorbeeld ten gevolge van verkeerde bediening of installatie, ondeskundig gebruik, gebrek aan onderhoud, veronachtzaming van veiligheidsinstructies of algemeen geldende voorschriften wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Dit toestel biedt, bij juist gebruik en correcte installatie, onder de aangegeven randvoorwaarden de in het handboek beschreven functionaliteiten. Afhankelijk van het desbetreffende, klantspecifieke scenario is een alarmactivatie niet altijd gegarandeerd.

## Veiligheidsinstructies

Lees de handleiding zorgvuldig door. Voor schade tengevolge van veronachtzaming wordt geen aansprakelijkheid aanvaard. Het toestel mag uitsluitend voor het in de handleiding genoemde doel worden ingezet. Het toestel dient u in noodgevallen te informeren en alarm te geven! Controleer daarom regelmatig de werking en de batterijstand van het toestel om goed voorbereid te zijn als het - maar laten we hopen van niet - menens wordt. Door ongewoon hoge elektromagnetische straling, manipulaties of andere invloeden, kunnen storingen worden opgewekt. Installatie in de nabijheid van straling uitzendende elektro-apparatuur of in vochtige ruimten is niet toegestaan. Batterijgevoede apparatuur mag niet bij hoge temperaturen en in de buurt van warmtebronnen worden gebruikt of aan directe zonnestraling worden blootgesteld. Verpakking en materiaal altijd buiten bereik van kinderen bewaren – Er bestaat verstikkingsgevaar. De gebruikshandleiding zorgvuldig bewaren.

**BELANGRIJKE AANWIJZING: Opstelling op een ongunstige locatie kan leiden tot vermindering(en) van de functie(s).**

Mocht u een EG-conformiteitsverklaring voor dit toestel nodig hebben, kunt u per e-mail een aanvraag richten aan: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Reiniging

Gebruik uitsluitend minimaal bevochtigde doeken voor de reiniging. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat dringt. Gebruik geen licht brandbare, chemische, bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

## Garantie

BURG-WÄCHTER-producten worden overeenkomstig de op het productietijdstip geldende technische standaarden en conform onze kwaliteitsstandaarden geproduceerd.

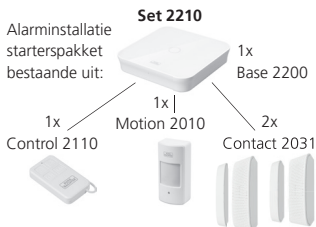
De garantie omvat uitsluitend gebreken die aantoonbaar aan fabricage- of materiaalfouten op het tijdstip van de verkoop toe te schrijven zijn. De garantie eindigt na twee jaar, verdere claims zijn uitgesloten.

Vastgestelde gebreken moeten schriftelijk, incl. origineel aankoopbewijs en korte foutbeschrijving bij uw verkoper worden ingediend. Na controle binnen een redelijke termijn beslist de garantiegever over een mogelijke reparatie of een vervanging. Gebreken en schade door bijv. transport, foute bediening, ondeskundig gebruik, slijtage, etc. zijn van de garantie uitgesloten. De batterij is uitgesloten van de garantie.

Meer toebehoren vindt u op onze homepage: [www.burg.biz](http://www.burg.biz) of via scannen van de volgende QR code links:



## Overig toebehoren:



### Sirene 2151



Outdoor sirene

### Noice 2160



Indoor sirene

### Smoke 2050



Rookmelder

### Vibrancy 2020



Trillingsensor

### Motion 2100



PIR-bewegingsmelder

### Contact 2031



Deur- en raamcontact

### Water 2060



Watermelder

### Keypad 2100



RFID-toetsenblok

### Control 2110



Afstandsbediening

### Plug 2141



Contactdoos

## Verwijdering van het apparaat



We wijzen erop dat dusdanig gemarkeerde elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet samen met het huisafval maar gescheiden resp. afzonderlijk ingezameld moeten worden. Informeer bij de bevoegde instantie in uw stad / gemeente naar de inzamelpunten voor batterijen en elektrisch/ elektronisch afval.



**CE** Hiermee verklaart de firma BURG-WÄCHTER KG dat het onderhavige toestel voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) en de Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU).

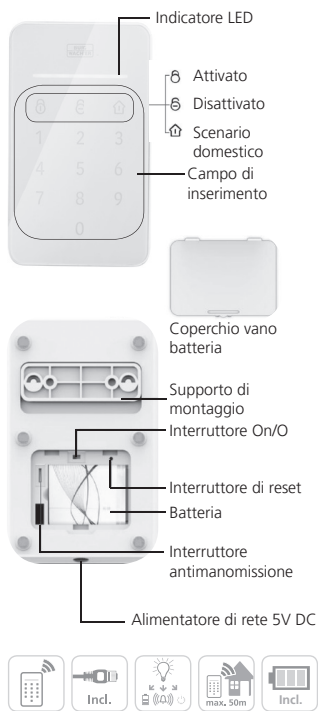
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan op het volgende internetadres worden opgeroepen: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Gelieve bij technische vragen over het product de uitvoerige bedieningshandleiding te lezen en de FAQ in acht te nemen, die u op de volgende webpagina vindt: [www.burg.biz](http://www.burg.biz). Mocht u toch nog vragen hebben, dan kunt u zich graag via e-mail tot ons wenden op: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

## Colofon

Het copyright van de bedieningshandleiding berust uitsluitend bij BURG-WÄCHTER KG. Voor elke vorm van verveelvoudiging, ook op elektronische gegevensdragers, is schriftelijke toestemming van BURG-WÄCHTER KG vereist. Herdruk – ook in uittreksels – is verboden. Errata en technische wijzigingen voorbehouden. Alle genoemde firma- en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken of merken van de desbetreffende eigenaars. Druk- en zetfouten en technische wijzigingen zijn voorbehouden.

## Struttura



## Oggetto di fornitura

- 1x Introduzione rapida
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x alimentatore AC/DC;  
Ingresso: ~230VAC / Uscita: =5VDC 2A
- 1x Supporto di montaggio
- 1x Batteria

## Descrizione di prodotto

KEYPAD 2100 è un'unità di input del sistema di allarme BURGprotect. Il suo design, la lunga durata della batteria (fi no a 6 mesi), l'avviso di batteria scarica e la funzione attivazione / disattivazione allarme / scenario domestico completano il profilo.

## LED di stato

Inserendo il suo codice e poi premendo su **[Attiva]** **[Disattiva]** o **[Allarme domestico]** per portare il sistema nello stato appropriato, verranno utilizzate le seguenti informazioni sullo stato dei LED per ricevere informazioni sullo stato del sistema:

<b>[SOS]</b>	rosso lampeggiante, tono di allarme per 1 minuto
<b>[Attivato]</b>	rosso
<b>[Disattivato]</b>	verde
<b>[Allarme domestico]</b>	blu
<b>[Non connesso]</b>	lampeggiante nell'ordine, rosso, verde, blu
<b>[Batteria scarica]</b>	Il LED (rosso o verde o blu) è acceso per 1s e spento per 9s.



## Dati tecnici

Max. umidità dell'aria	$\leq 96\%$
Temperatura ambientale d'esercizio	0 - 60°
Corrente max. di esercizio	Jack CC 5V2A
Batteria	BL-5B Batteria agli ioni di litio, 890mAh
Gamma di frequenze	433.05 - 434.79 MHz
Max. potenza di trasmissione	$< 10\text{mW}$ (10dBm)
Max. copertura in campo libero	senza ostacoli ca. 200m*
Durata in stand-by	6 mesi per uso quotidiano (6x al giorno per un massimo di 30 secondi)
Peso	162,3 g con Batterie
Dimensioni	145 x 92,1 mm (A x L)
Indicatore di stato	1 striscia LED, 3 colori (rosso, verde, blu)
Pulsanti di controllo	13 pulsanti touch

\* La copertura effettiva è soggetta alle condizioni locali.

## Funzioni

Modalità a risparmio energetico	Solo in modalità batteria.
Apprendimento	Scansionando il codice QR tramite app
Avviso di batteria scarica	Display a LED e notifica via app
Allarme manomissione	Supportato
Reset	Supportato

## Montaggio

1. Aprire con cura il vano batteria sul retro con un'unghia. Inserire quindi la batteria.





2. Caricare la batteria collegando l'alimentatore da 5VCC nella parte inferiore del dispositivo.

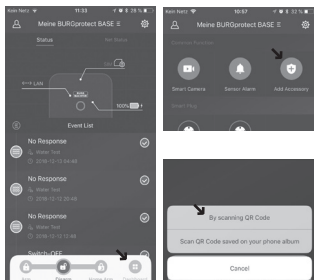


3. Accendere la tastiera con l'interruttore a scorrimento sopra la batteria. Quindi richiudere il vano batteria.

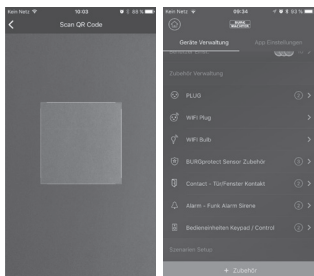


## Connessione con la base

1. Avviare l'app
2. Premere su „altro“  e poi „Aggiungi componente“ 



3. Scansionare il codice QR del dispositivo. Se la scansione è andata a buon fine, è possibile assegnare qualsiasi nome al dispositivo, ad esempio „porta del soggiorno“.
4. L'app informerà se l'inserimento al sistema ha avuto esito positivo.



## Utilizzo

Per riattivare la tastiera dalla modalità di sospensione, premere un tasto qualsiasi. Nota: Dopo l'attivazione, la tastiera recupera immediatamente e visualizza lo stato corrente del sistema.

Inserire il codice e premere sulla funzione desiderata [Attiva allarme], [Disattiva allarme] o [Scenario domestico]. Il sistema si illuminerà una volta se il codice inserito è corretto e la funzione è stata attivata.

### Nota:

Se non viene intrapresa alcuna azione entro 10 secondi, il sistema entrerà nella modalità di sospensione (modalità batteria). Quando la tastiera è in modalità di sospensione, non è possibile ricevere informazioni dal sistema fino alla disattivazione della modalità di sospensione.

### A cosa serve la modalità di sospensione?

La tastiera richiede pochissima energia in modalità di sospensione. Solo con questo basso consumo energetico è possibile un ciclo di batteria fino a 6 mesi.

Se il sistema è alimentato costantemente (funzionamento con alimentazione di rete), la batteria viene caricata automaticamente e utilizzata come batteria di riserva. Un regolatore di carica interno controlla il processo di ricarica.

## Corretta posizione d'installazione

Il segnale radio del sensore dipende fortemente dalle condizioni ambientali. Oggetti metallici, soffitti in calcestruzzo, pareti, condotti metallici, ecc., riducono la portata. Possono verificarsi interferenze a causa di altri trasmettitori radio e effetti ambientali.

**NOTA IMPORTANTE: Il buon funzionamento del rilevatore dipende fortemente dall'installazione e dall'ambiente. Il rilevatore può indicare situazioni pericolose ma non può evitarle.**

Il dispositivo non deve essere dipinto, laccato o alterato in qualsiasi modo.

## Installazione e nota

1. Utilizzare il supporto della tastiera per contrassegnare i fori.
2. Praticare i fori e fissare la staffa con tasselli e viti.
3. Posizionare la tastiera sul supporto di montaggio e farla scorrere delicatamente verso il basso. Quando il supporto preme l'interruttore antimanomissione viene emesso un leggero clic.



Nota: Se si desidera utilizzare la tastiera con alimentazione di rete, controllare prima dell'installazione la presenza di alimentazione di rete/presa di corrente nel raggio di portata.

Problema	Causa	Soluzione
La tastiera non risponde	Batteria scarica	Si prega di collegare il sistema all'alimentazione elettrica e ricontrrollare il funzionamento. Durante la ricarica, utilizzare l'app per controllare il sistema.
	Guanti	Togliti i guanti e riprovare.
	Modalità a risparmio energetico	Toccare qualsiasi tasto per riattivare il dispositivo dalla modalità di sospensione.
La tastiera non può essere collegata al sistema	Nessun feedback dal sistema di allarme	Assicurarsi che il sistema di allarme sia acceso e che l'app sia già stata associata al sistema. Eliminare il tastierino keypad dall'applicazione e riconnetterlo seguendo le istruzioni indicate nel capitolo "Collegamento alla base". Assicurarsi che la tastiera da associare si trovi entro la portata del segnale RF del sistema di allarme. Utilizzare un telecomando già associato per testarlo.
[Attivo] [Disattivo] Errore [Scenario domestico]	Password utente errata	Si prega di inserire il codice corretto. I codici possono essere personalizzati nell'app.

## Note generali di sicurezza e misure precauzionali

### Attenzione

Cambiamenti e modifiche non espressamente approvati dall'autorità competente per il rilascio delle licenze, possono comportare il ritiro della licenza per l'uso dell'apparecchiatura.

## Limitazione di responsabilità

Questo dispositivo è conforme allo standard tecnico attuale al momento della fabbricazione.

Siamo costantemente impegnati a mantenere i nostri prodotti allo stato tecnico dell'arte e i manuali aggiornati. Pertanto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e revisioni/adattamenti del manuale senza preavviso.

Il contenuto del manuale deve essere letto attentamente. Non si assume alcuna responsabilità in caso di danni, ad esempio dovuti a operazioni o installazioni errate, uso improprio, manutenzione inadeguata o errata, mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza o condizioni generali. Il presente dispositivo, se usato e installato correttamente, nelle condizioni limite specificate, esegue le funzioni descritte nel manuale. A seconda dello specifico scenario del cliente, non è possibile garantire l'attivazione dell'allarme.

## Note sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni. Non si assume alcuna responsabilità in caso di danni causati mancata osservanza delle istruzioni.

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per gli scopi indicati nel manuale.

Il dispositivo dovrebbe funzionare efficacemente come un allarme in caso di emergenza!

Si prega di verificare il funzionamento e lo stato della batteria del dispositivo regolarmente per essere preparati in caso di emergenza (che si spera non si presentino). Radiazioni elettromagnetiche insolitamente elevate, manipolazioni o altre influenze, possono produrre malfunzionamenti. Non è consentita l'installazione in prossimità di apparecchi elettronici che emettono radiazioni o in ambienti umidi. Le apparecchiature a batteria non devono essere utilizzate a temperature elevate e vicino a fonti di calore o esposte alla luce solare diretta.

Assicurarsi che l'imballaggio e il contenuto siano tenuti lontani dai bambini per evitare qualsiasi rischio di soffocamento.

Si prega di conservare le istruzioni in un luogo sicuro.

**NOTA IMPORTANTE: L'installazione in una posizione sfavorevole può comportare un peggioramento del funzionamento.**

Per richiedere una dichiarazione di conformità CE di questo dispositivo, si prega di inviare una richiesta a: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Pulizia

Usare per la pulizia solo panni leggermente umidi. Assicurarsi che non entri acqua nel dispositivo. Non utilizzare detergenti infiammabili, chimici, corrosivi, abrasivi o aggressivi.

## Garanzia legale

I prodotti BURG-WÄCHTER sono fabbricati secondo gli standard tecnici applicabili al momento della produzione e nel rispetto dei nostri standard di qualità.

La garanzia include solo difetti riconducibili a difetti di produzione o dei materiali al momento della vendita. La garanzia termina dopo due anni, ulteriori reclami sono esclusi. I difetti riscontrati devono essere segnalati per iscritto al proprio rivenditore, consegnando anche lo scontrino di acquisto originale e una breve illustrazione del difetto. Dopo la verifica, entro un adeguato lasso di tempo, il prestatore di garanzia decide in merito a una possibile riparazione o una sostituzione.

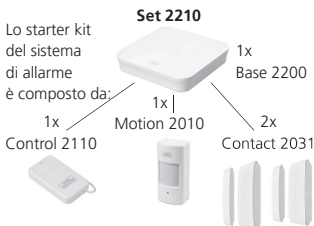
Sono esclusi dalla garanzia difetti e danni causati da trasporto, funzionamento errato, uso improprio, usura, ecc. .

La batteria non è inclusa nella garanzia.

Sulla nostra sono disponibili ulteriori accessori: [www.burg.biz](http://www.burg.biz) oppure scansionando il collegamento del seguente codice QR:



## Altri accessori:



### Sirena 2151



Sirena da esterno

### Noice 2160



Sirena Indoor

### Smoke 2050



Rivelatori di fumo

### Vibrancy 2020



Sensore di vibrazione

### Motion 2100



PIR- Rilevatore di movimento

### Contact 2031



Contatto per porte e finestre

### Water 2060



Rilevatore di intrusione di acqua

### Keypad 2100



Tastiera RFID

### Control 2110



Telecomando

### Plug 2141



Presseletrica

## Smaltimento del dispositivo



Avvertiamo che gli strumenti elettrici ed elettronici e le pile non possono essere smaltiti come rifiuti urbani ma devono essere raccolti separatamente.



In questo caso rivolgersi al rispettivo ufficio comunale per chiedere dove si trovano i centri di raccolta dei rifiuti elettrici.



BURG-WÄCHTER KG dichiara che il presente dispositivo è conforme alle direttive 2014/53/UE, (RED) 2014/30/UE, (EMC), 2011/65/UE (RoHS) e alla Direttiva Bassa Tensione (2014/35/UE).

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Per domande tecniche sul prodotto, leggere le istruzioni operative dettagliate e prendere visione delle FAQ, presenti sul seguente sito Web: [www.burg.biz](http://www.burg.biz). In caso di ulteriori domande, non esitate a contattarci via e-mail: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

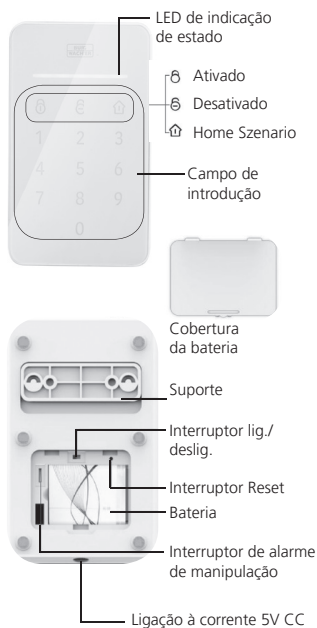
## Colophon

I diritti d'autore del presente manuale di istruzioni sono detenuti esclusivamente da BURG-WÄCHTER KG.

Qualsiasi tipo di riproduzione anche su supporti elettronici richiede l'autorizzazione scritta di BURG-WÄCHTER KG. È vietata la ristampa, anche in parte. Salvo errori e con riserva di modifiche tecniche. Tutti i nomi di società e prodotti menzionati sono marchi o marchi registrati o marchi dei rispettivi proprietari.

Con riserva di errori di stampa ed errori tipografici, nonché di modifiche tecniche.

## Estrutura



## Oggetto di forniture

- 1x guia breve
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x fonte de alimentação CA/CC;  
entrada: ~230VCA / Saída: =5VDC 2A
- 1x suporte
- 1x bateria

## Descrição do produto

O KEYPAD 2100 é uma unidade de introdução do sistema de alarme BURGprotect. O seu design, a longa vida útil da bateria (até 6 meses), mensagem com baixo nível de bateria e a ativação / desativação do alarme / função Home Szenario complementam o perfil.

## LED de estado

Caso introduza o seu código e, de seguida, digitar **[Ativar]** **[Desativar]** ou **[Alarme de casa]** para colocar o sistema no respetivo estado, são utilizadas as seguintes informações de estado LED para o informar sobre o estado do sistema:

<b>[SOS]</b>	vermelho intermitente, som de alarme por 1 minuto
<b>[Ativado]</b>	vermelho
<b>[Desativado]</b>	verde
<b>[Alarme de casa]</b>	azul
<b>[Não ligado]</b>	intermitente na sequência, vermelho, verde, azul
<b>[Bateria vazia]</b>	LED (vermelho ou verde ou azul) está ligado por 1s e desligado por 9s.

## Dados técnicos

Humidade do ar máx.	$\leq 96\%$
Temperatura ambiente de serviço	0 - 60°
Corrente de serviço máx.	CC Jack. 5V2A
Bateria	BL-5B Bateria de iões de lítio, 890mAh
Frequência de banda	433.05 - 434.79 MHz
Potência de emissão máx.	$< 10\text{ mW}$ (10dBm)
Alcance máx. do campo livre	Sem obstáculo aprox. 200 m*
Tempo standby	6 meses em caso de utilização diária (6x por dia para, no máx. 30 seg.)
Peso	162.3 g com bateria
Tamanho	145 x 92,1 mm (A x L)
Indicação de estado	1 tira LED, 3 cores (vermelho, verde, azul)
Teclas de comando	13 Touch-Buttons

\* O alcance real está sujeito às condições no local.

## Funções

Modo de poupança energética	Apenas no modo de bateria.
Programar	Através da digitalização do código QR por App
Aviso com bateria reduzida	LED de indicação e mensagem App
Alarme de manipulação	É suportado
Reset	É suportado

## Preparação

1. Com cuidado, com a unha, abra o compartimento da bateria na parte de trás. De seguida, insira a bateria.



2. Carregue a bateria, ligando a fonte de alimentação de 5VCC à parte inferior do aparelho.





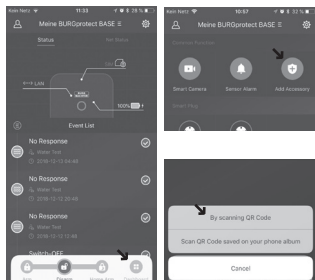
3. Ligue o Keypad com o interruptor de correção acima da bateria. De seguida, volte a fechar o compartimento da bateria.



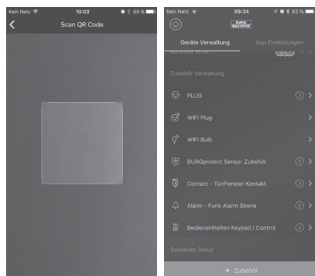


## Ligue à Base

1. Inicie a App.
2. Digite „mais“  e, de seguida, „Adicionar componente“ .



3. Digitalize o código QR do aparelho. Após digitalização com êxito pode atribuir um nome arbitrário ao aparelho, por ex., „Porta da sala de estar“
4. A App comunica-lhe quando a adição ao sistema foi bem-sucedida.



## Operação

Para ativar o Keypad do modo de repouso, acione uma tecla arbitrária. Indicação: Após a ativação, o Keypad consulta de imediato o estado atual do sistema e exibe o mesmo.

Introduza agora o seu código e digite a função pretendida [ativar alarme], [desativar alarme] ou [Home Szenario]. O sistema irá, se o código tiver sido corretamente ativado e a função.

### Indicação:

Se dentro de 10 segundos não for acionada qualquer ação, o sistema muda para o modo de repouso (modo de bateria).

Se o Keypad estiver no modo de repouso, este não pode receber quaisquer informações até o modo de repouso ter sido novamente desativado.

### Para que serve o modo de repouso?

O Keypad necessita de muito pouca potência no modo de repouso. Apenas com este consumo de energia reduzido é possível um ciclo de bateria de até 6 meses.

Se efetuar uma energização permanente do sistema (modo de fonte de alimentação) a bateria é carregada automaticamente e utilizada como bateria de corrente de emergência. Um regulador de carga interno controla o processo de carga.

## Local de instalação correto

O sinal de rádio do sensor depende intensamente das condições ambientais. Objetos metálicos, superfícies de betão, paredes, tubagens metálicas, etc., reduzem o alcance. As avarias também podem ocorrer devido a outros emissores por rádio e influências ambientais.

**INDICAÇÃO IMPORTANTE: O detetor apenas pode funcionar tão bem quanto a instalação e o ambiente o permitirem.**

O detetor pode exibir a situação de perigo, mas não impedir a mesma.

O aparelho não pode ser pintado, lacado ou alterado de outra forma.

## Instalação & Indicação

1. Utilize o suporte do Keypad para marcação do orifícios.
2. Execute os orifícios e fixe o suporte com buchas e parafusos.
3. Coloque o Keypad sobre o suporte e deslize-o suavemente para baixo. Soa um clique silencioso quando o suporte pressiona o interruptor Tamper.



Indicação: Caso queira operar o Keypad com corrente de rede, verifique antes da instalação, se se encontra uma ligação à corrente/uma tomada ao alcance.

Problema	Motivo	Solução
O Keypad não reage	Nível da bateria baixo	Ligue o sistema à fonte de alimentação e verifique novamente a função. Durante o processo de carga, utilize a App para comando do sistema.
	Luvas	Tire as luvas e tente novamente.
	Modo de poupança energética	Digite uma tecla arbitrária para retirar o aparelho do modo de repouso.
O Keypad Não pode ser ligado ao sistema	Sem mensagem de resposta do sistema de alarme	Garanta que o sistema de alarme está ligado e a App já foi acoplada ao sistema. Retire o keypad da aplicação e volte a conectá-lo segundo as instruções na parte „conexão com a base“ Garanta que o Keypad a acoplar se encontra ao alcance do sinal RF do sistema de alarme. Utilize um comando à distância já acoplado para testar isto.
[Ativo] [Inativo] [Home Szenario] Erro	Utilizador/ Palavra-chave incorreta	Introduza o código correto. Os códigos podem ser adaptados na App.

## Indicações de segurança gerais e medidas de precaução

### Cuidado

Alterações e modificações, que não foram expressamente autorizadas pela autoridade de licenciamento responsável, podem conduzir ao cancelamento da licença para operação do aparelho.

### Limitação de responsabilidades

O presente aparelho corresponde ao atual padrão técnico no momento do fabrico. Empenhamo-nos continuamente para manter o nosso produto na mais recente versão tecnológica e para atualizar os nossos manuais. Por esse motivo reservamos o direito a efetuar alterações técnicas e revisão/adaptação do manual sem aviso prévio. O conteúdo do manual deve ser lido atentamente. Não nos responsabilizamos por danos, por ex. devido a operação ou instalação incorreta, manuseamento inadequado, falta de manutenção ou inadequada, inobservância de indicações de segurança ou aspetos geralmente válidos. Sob as condições de base indicadas, o presente aparelho presta as funcionalidades descritas no manual, em caso de utilização e instalação corretas. Em função do respetivo cenário, personalizado, não pode ser garantido um acionamento do alarme.

## Indicações de segurança

Leia atentamente o manual. Não assumimos a responsabilidade por danos resultantes de inobservância.

O aparelho deve ser utilizado exclusivamente para a finalidade referida no manual.

Em caso de emergência, o aparelho deverá informá-lo e atuar de forma alarmante!

Por isso verifique regularmente a função e o estado da bateria do aparelho para estar preparado para o caso de emergência, que esperemos que não ocorra.

Devido a radiações eletromagnéticas extraordinariamente elevadas, manipulação ou outras influências, podem ser acionadas falhas de funcionamento.

Não é permitida uma instalação nas proximidades de aparelhos elétricos radiantes ou em locais húmidos. Os aparelhos operados a bateria não podem ser operados com temperaturas elevadas e nas proximidades de fontes de calor ou expostos à radiação solar direta.

Mantenha sempre a embalagem e o material afastados de crianças – Existe perigo de asfixia.

Guarde o manual com cuidado.

**INDICAÇÃO IMPORTANTE: Em caso de posicionamento em local desfavorável podem ocorrer interferências no funcionamento.**

Caso necessite de uma Declaração de conformidade CE para este aparelho, envie um pedido a: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Limpeza

Utilize exclusivamente panos minimamente húmidos para a limpeza. Tenha atenção para que não penetre água no aparelho. Não utilize produtos de limpeza ligeiramente combustíveis, químicos, corrosivos, abrasivos ou intensos.

## Garantia

Os produtos BURG-WÄCHTER são produzidos de acordo com os padrões técnicos em vigor no momento da produção e sob cumprimento dos nossos padrões de qualidade.

A garantia inclui exclusivamente falhas que comprovadamente se devem a erros de produção ou de material no momento da venda. A garantia termina após dois anos, estão excluídas outras reivindicações. Eventuais defeitos que se verifiquem devem ser enviados por escrito ao vendedor, acompanhados do comprovativo original de compra e de uma breve descrição dos mesmos. Após verificação, dentro de um determinado período de tempo, o fornecedor da garantia decide sobre uma possível reparação ou substituição. Falhas e danos resultantes, por ex., do transporte, da operação inadequada, utilização inadequada, do desgaste, etc. estão excluídos da garantia. A bateria está excluída da garantia.

Pode consultar outros acessórios na nossa Homepage: [www.burg.biz](http://www.burg.biz) ou digitalizando o seguinte código QR à esquerda:



## Outros acessórios:



### Sirene 2151



Sirene exterior

### Noice 2160



Sirene interior

### Smoke 2050



Detetor de fumo

### Vibrancy 2020



Sensor de vibrações

### Motion 2100



Detetor de movimentos PIR

### Contact 2031



Contacto de porta e janela

### Water 2060



Detetor de água

### Keypad 2100



Teclado RFID

### Control 2110



Comando remoto

### Plug 2141



Tomada

## Eliminação do aparelho



Salientamos que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, assim como as baterias, não deverão ser descartados no lixo doméstico, devendo ser separados.



Informe-se junto das autoridades competentes na sua cidade/comunidade sobre os pontos de recolha de baterias e de lixo eletrónico.



Por este meio a BURG-WÄCHTER KG, declara que o presente aparelho corresponde à diretiva 2014/53/UE, (RED) 2014/30/UE, (CEM), 2011/65/UE (RoHS) e à diretiva de baixas tensões (2014/35/UE).

O texto completo da Declaração de conformidade UE pode ser consultado no seguinte endereço da internet: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

Em caso de questões técnicas relativas ao produto leia o manual de instruções detalhado e tenha em atenção as FAQ, que pode encontrar na seguinte página web: [www.burg.biz](http://www.burg.biz). Caso ainda tenha dúvidas, poderá contactar-nos via e-mail: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

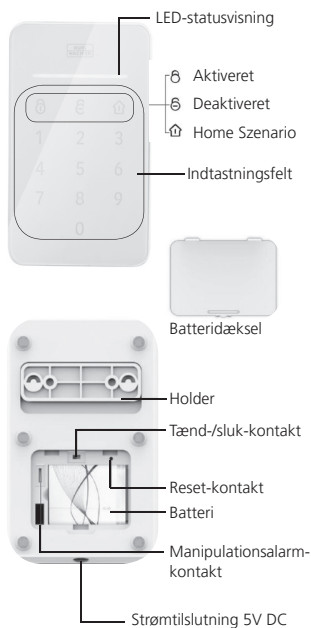
## Ficha técnica

Os direitos de autor deste manual de instruções pertencem exclusivamente à BURG-WÄCHTER KG.

Qualquer reprodução, mesmo em suportes de dados eletrónicos está sujeita à autorização por escrito da BURG-WÄCHTER KG. A reimpressão – mesmo que parcial – é proibida. Reserva-se o direito a erros e alterações técnicas. Todos os nomes de empresas e de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas ou marcas do respetivo titular.

Reservado o direito a erros de impressão e de redação, bem como a alterações técnicas.

## Opbygning



## Leveringsomfang

- 1x kort vejledning
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1x AC/DC netdel; indgang: ~230VAC / udgang: =5VDC 2A
- 1x holder
- 1x batteri

## Produktbeskrivelse

KEYPAD 2100 er en indtastningsenhed i BURGprotect alarmsystemet. Dens design, den lange batterilevetid (op til 6 måneder), melding ved lavt batteriniveau og alarmaktivering / -deaktivering / Home Szenario funktion afrunder profilen.

## Status-LED

Når du indtaster din kode og derefter trykker på **[Aktivere]** **[Deaktivere]** eller **[Hjemme-alarm]** for at bringe systemet i den pågældende tilstand, bruges følgende LED-statusinformationer for at informere dig om systemtilstanden:

<b>[SOS]</b>	rødt blinkende, alarmtone i 1 minut
<b>[Aktiveret]</b>	Rød
<b>[Deaktiveret]</b>	Grøn
<b>[Hjemme-alarm]</b>	Blå
<b>[Ikke forbundet]</b>	blinkende i rækkefølgen rød, grøn, blå
<b>[Batteri tomt]</b>	LED (rød eller grøn eller blå) er tændt i 1s og slukket i 9s.

## Tekniske oplysninger

Maks. luftfugtighed	<= 96 %
Arbejdsmgivelses-temperatur	0 - 60°
Maks. driftsstrøm	DC Jack. 5V2A
Batteri	BL-5B Lithium-ion batteri, 890mAh
Frekvensbånd	433.05 - 434.79 MHz
Maks. sendeeffekt	<10 mW (10dBm)
Maks. rækkevidde frifelt	Uden forhindring ca. 200 m*
Standby-tid	6 måneder ved daglig brug (6x om dagen i maks. 30 sek.)
Vægt	162,3 g med batteri
Størrelse	145 x 92,1 mm (H x B)
Status visning	1 LED-strimmel, 3 farver (rød, grøn, blå)
Betjeningstaster	13 touch-buttons

\* Den faktiske rækkevidde er afhængig af forholdene på stedet.

## Funktioner

Strømsparemodus	Apenas no modo de bateria.
Indlæring	Através da digitalização do código QR por App
Advarsel ved lavt batteri	LED de indicação e mensagem App
Manipulations- alarm	Understøttes
Reset	Understøttes

## Forberedelse

1. Åbn forsigtigt batterirummet på bagsiden med neglen. Sæt herefter batteriet i.



2. Oplad batteriet ved at tilslutte 5VDC netdelen på undersiden af enheden.

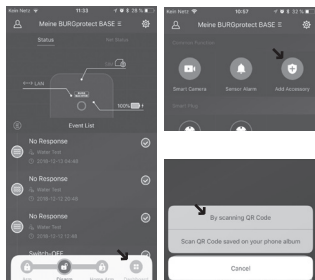


3. Tænd for keypad'en med skydekontakten ovenover batteriet. Luk herefter batterirummet igen.

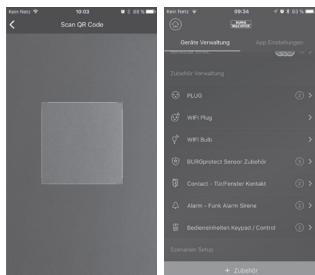


## Opret forbindelse til Base

1. Start app'en.
2. Tip på "mere"  og derefter på "Tilføj komponent" 



3. Scan enhedens QR-kode. Efter scanningen kan du give enheden et vilkårligt navn, f.eks. "stuedør"
4. App'en informerer dig, når enheden er blevet tilføjet til anlægget.



## Betjening

Tryk på en vilkårlig tast for at aktivere keypad'en fra dvaletilstand. Bemærk: Efter aktiveringen indhenter keypad'en straks systemets aktuelle status og viser den.

Indtast nu koden og tip på den ønskede funktion [Aktivér alarm], [Deaktivér alarm] eller [Home Szenario]. Systemet lyser en gang, når koden er korrekt og funktionen er blevet aktiveret.

### Bemærk:

Hvis ikke der blev udløst en aktion inden for 10 sekunder, går systemet i dvaletilstand (batteridrift). Når keypad'en er i dvaletilstand, kan den ikke modtage informationer fra systemet, indtil dvaletilstanden igen er deaktiveret.

### Hvilken funktion har dvaletilstanden?

I dvaletilstand skal keypad'en kun bruge meget lidt effekt. Kun med det lave effektforbrug er en battericyklus på op til 6 måneder mulig.

Hvis du permanent tilfører strøm til systemet (netdel drift), oplades batteriet automatisk og bruges som nødstrømbatteri. En intern regulator kontrollerer opladningen.



## Korrekt installationssted

Sensorens trådløse signal er stærkt afhængigt af omgivelsesbetingelserne. Metalgenstande, betonlofter, vægge, metalliske ledninger osv. reducerer rækkevidden. Der kan også opstå fejl på grund af andre trådløse sendere og omgivende faktorer.

**VIGTIG OPLYSNING: Detektoren kan kun fungere så godt, som installation og omgivelser tillader. Detektoren kan vise, men ikke undgå faresituationen.**

Enheden må ikke males, lakeres eller forandres på anden vis.

## Installation & oplysning

1. Brug keypad'ens holder for at tegne børehuller.
2. Bør hullerne og fastgør holderen med dyvler og skruer.
3. Sæt keypad'en op på holderen og skub det forsigtigt nedad. Der lyder et svagt klik, når holderen trykker på tamper-afbryderen.



Bemærk: Hvis du ønsker at bruge keypad'en med netstrøm, skal du inden installationen kontrollere, om der befinder sig en strømtilslutning/en stikkontakt inden for rækkevidde.

Problema	Grund	Løsning
Keypad reagerer ikke	Batteriniveau lavt	Forbind systemet med netdelen og kontrollér funktionen på ny. Brug app'en til styring af systemet under opladningen.
	Handsker	Tag handskerne af og prøv igen.
	Energisparemodus	Tip på en vilkårlig tast for at vække enheden fra dvaletilstanden.
Keypad kan ikke forbindes med systemet	Intet svar fra alarmsystemet	Kontrollér, at alarmsystemet er tændt og app'en allerede er blevet parret med systemet. Fjern tastaturet fra appen, og tilslut det igen som beskrevet i afsnittet „Tilslutning til basen“. Kontrollér, at den keypad, som skal parres, befinder sig inden for rækkevidden af alarmsystemets RF-signal. Brug en allerede parret fjernbetjening for at teste det.
[Aktiv] [Deaktiv] [Home Szenario] Fejl	Forkert bruger-adgangskode	Indtast den rigtige kode. Koderne kan tilpasses i app'en.

## Generelle sikkerhedsoplysninger og forsigtighedsforholdsregler

### Forsigtig

Ændringer og modifikationer, som ikke udtrykkeligt er blevet godkendt af den ansvarlige godkendelsesmyndighed, kan medføre, at man får frataget sin godkendelse til at bruge enheden.

### Ansvarsbegrænsning

Den foreliggende enhed svarer til teknikkens aktuelle stade på fremstillingstidspunktet.

Vi bestræber os hele tiden på at holde vores varer på den nyeste tekniske stand og manualerne ajour. Derfor forbeholder vi os retten til at foretage tekniske ændringer og redigering/tilpasning af vejledningen uden forudgående varsel.

Vejledningens indhold skal læses grundigt. Vi er ikke ansvarlige for skader, f.eks. på grund af forkert betjening eller installation, ukorrekt håndtering, manglende eller forkert vedligeholdelse, manglende overholdelse af sikkerhedsoplysninger eller generelt gældende forhold. Ved korrekt brug, installation og under de angivne betingelser yder den foreliggende enhed de funktioner, som er beskrevet i manualen. Afhængigt af det pågældende, kundespecifikke scenario kan en alarmaktivering ikke garanteres.

## Sikkerhedsoplysninger

Læs vejledningen grundigt igennem. Der overtages intet ansvar for skader, som er opstået på grund af manglende overholdelse. Enheden må udelukkende bruges til det formål, som er angivet i vejledningen. Enheden skal informere dig i tilfælde af ulykker og have en alarmerende virkning! Derfor skal du regelmæssigt kontrollere enhedens funktion og batteriniveau for at være godt rustet til den krisesituation, som forhåbentlig aldrig indtræder.

Usædvanligt høj elektromagnetisk stråling, manipulation eller andre påvirkninger kan udløse fejlfunktioner. Installation i nærheden af strålende elektronisk udstyr eller i fugtige rum er ikke tilladt. Batteridrevne enheder må hverken bruges ved høje temperaturer eller i nærheden af varmekilder eller udsættes for direkte sollys.

Opbevar altid emballage og materiale uden for børns rækkevidde – der er risiko for kvælning.

Opbevar vejledningen omhyggeligt.

**VIGTIG OPLYSNING: En placering på et ugunstigt sted kan medføre negativ(e) påvirkning(er) af funktionen/funkterne.**

Hvis du har brug for en EU-overensstemmelseserklæring til denne enhed, bedes du sende en forespørgsel til: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Rengøring

Brug udelukkende minimalt fugtede klude til rengøringen. Sørg for, at der ikke kommer vand ind i enheden. Brug ingen let antændelige, kemiske, ætsende, skurende eller skarpe rengøringsmidler.

## Garanti

BURG-WÄCHTER produkter fremstilles i overensstemmelse med det tekniske stade, som gælder på produktionstidspunktet, og under overholdelse af vores kvalitetsstandarder.

Garantien indeholder udelukkende mangler, som påviseligt kan henføres til produktionseller materialefejl på salgstidspunktet.

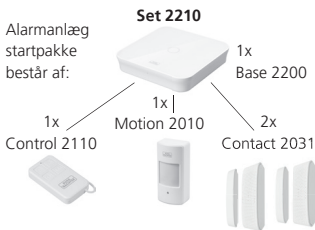
Garantien ophører efter to år, yderligere krav er udelukket.

Konstaterede mangler skal meddeles din forhandler skriftligt, inkl. original dokumentation for købet og kort beskrivelse af fejlen. Efter kontrol, inden for en rimelig tid, træffer garantigiver afgørelse om en eventuel reparation eller en udskiftning. Opståede mangler og skader, f.eks. på grund af transport, fejlbetjening, ukorrekt brug, slitage osv. er udelukkede fra garantien. Batteriet er ikke dækket af garantien.

Du finder yderligere tilbehør på vores hjemmeside: [www.burg.biz](http://www.burg.biz) eller ved at scanne det følgende QR kode link:



## Yderligere tilbehør:



### Sirene 2151



Outdoor Sirene

### Noice 2160



Indendørs sirene

### Smoke 2050



Røgdetektor

### Vibrancy 2020



Vibrationsensor

### Motion 2100



PIR-bevægelsesdetektor

### Contact 2031



Dør- og vindueskontakt

### Water 2060



Vanddetektor

### Keypad 2100



RFID-tastatur

### Control 2110



Fjernbetjening

### Plug 2141



Socketsindsats

## Bortskaffelse af enheden



Vi gør opmærksom på, at således markeret elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes hhv. sorteret og separat.



Forhør dig på kommunen eller genbrugsstationen om, hvor der kan afleveres batterier og elskrot.



Hermed erklærer BURG-WÄCHTER KG, at den foreliggende enhed opfylder retningslinjen 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) og Lavspændingsdirektiv (2014/35/EU).

Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz).

Ved tekniske spørgsmål vedrørende produktet bedes du læse den udførlige betjeningsvejledning og bemærke FAQ, som du finder på følgende webside: < [www.burg.biz](http://www.burg.biz).

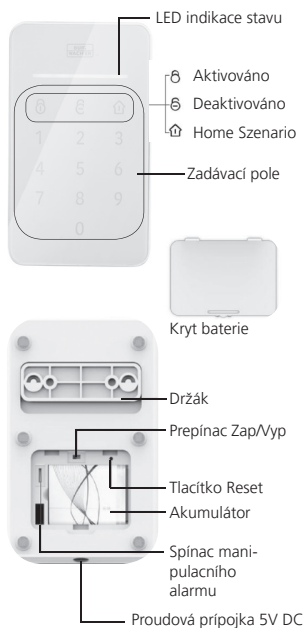
Ved yderligere spørgsmål er du velkommen til at kontakte os via e-mail på: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

## Kolofon

Copyright for denne betjeningsvejledning er udelukkende hos BURG-WÄCHTER KG. Enhver mangfoldiggørelse, også på elektroniske databærere, kræver BURG-WÄCHTER KG's skriftlige samtykke. Genoptryk – også i uddrag – er forbudt. Med forbehold for fejltagelser og tekniske ændringer. Alle nævnte firma- og produktnavne er de pågældende indehaveres varemærkesymboler eller registrerede varemærkesymboler hhv. varemærker.

Tryk- og satsfejl samt tekniske ændringer forbeholdes.

## Struktura



## Součásti dodávky

- 1× krátký návod
- 1× klávesnice BURGprotect™ KEYPAD 2100
- 1× síťový zdroj AC/DC; vstup: ~230 VAC / výstup: =5 VDC 2 A
- 1× držák
- 1× baterie

## Popis výrobku

KEYPAD 2100 je zadávací jednotka poplašného systému BURGprotect. Jeho design, dlouhá životnost baterie (až 6 měsíců), hlášení při slabé baterii a aktivace/ deaktivace alarmu / funkce Home Szenario doplňují jeho profil.

## Stavová LED

Když zadáte svůj kód a následně klepnete na **[Aktivovat]** **[Deaktivovat]** nebo **[Alarm doma]**, abyste systém uvedli do příslušného stavu, používají se následující LED pro informace o stavu systému:

<b>[SOS]</b>	bliká červeně, výstražný zvuk po dobu 1 minuty
<b>[Aktivováno]</b>	červená
<b>[Deaktivováno]</b>	zelená
<b>[Alarm doma]</b>	modrá
<b>[Nespojeno]</b>	blikání v pořadí červená, zelená, modrá
<b>[Baterie vybitá]</b>	LED (červená nebo zelená nebo modrá) svítí 1 s a nesvítí 9 s.

## Technické údaje

Max. vzdušná vlhkost	<= 96 %
Teplota prostředí	0 - 60°
Max. provozní proud	DC jack. 5 V 2 A
Baterie	BL-5B Lithium-iontová baterie, 890mAh
Frekvenční pásmo	433,05 - 434,79 MHz
Max. vysílací výkon	<10 mW (10dBm)
Max. dosah ve volném prostoru	Bez překážek cca 200 m*
Doba provozu při pohotovostním režimu	6 měsíců při denním používání (6x denně po dobu max. 30 s)
Hmotnost	162,3 g s baterií
Rozměry	145 x 92,1 mm (V x Š)
Indikace stavu	1 LED pásek, 3 barvy (červená, zelená, modrá)
Ovládací tlačítka	13 dotykových tlačítek

\* Skutečný dosah je závislý na podmínkách v místě instalace.

## Funkce

Úsporný	Jen při provozu na baterii.
Učení	Naskenováním QR kódu prostřednictvím aplikace
Varování při slabé baterii	LED indikace a hlášení aplikace
Alarm při manipulaci	Je podporováno
Reset	Je podporováno

## Montáž

1. Nehtem opatrně otevřete přihrádku na baterii na zadní straně. Pak vložte baterii.





2. Nabijte baterii připojením 5 VDC síťového zdroje na spodní straně přístroje.

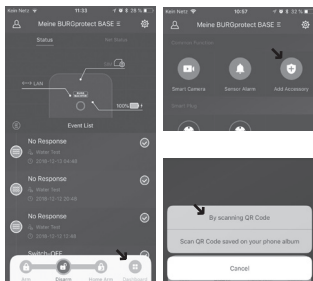


3. Zapněte klávesnici pomocí posuvného vypínače nad baterií. Potom přihrádku na baterii opět zavřete.

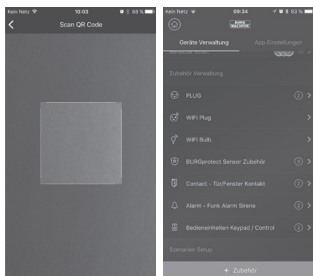


## Spojení s řídicí jednotkou Base

1. Spustíte aplikaci.
2. Klepněte na „více“  a potom na „Přidat komponentu“ .



3. Naskenujte QR kód přístroje. Po úspěšném naskenování můžete zadat pro přístroj libovolné jméno, např. „Dveře obývacího pokoje“.
4. Aplikace ohlásí, zda bylo přidání k zařízení úspěšné.



## Obsluha

Abyste klávesnici aktivovali z klidového režimu, stiskněte libovolné tlačítko. Upozornění: Po aktivaci vyvolá klávesnice okamžitě aktuální stav systému a zobrazí jej.

Nyní zadejte svůj kód a klepněte na požadovanou funkci [Aktivovat alarm], [Deaktivovat alarm] nebo [Home Szenario]. Systém se jednou rozsvítí, když je kód správný a funkce byla aktivována.

### Upozornění:

Když se do 10 sekund neprovede žádná akce, přejde systém do klidového režimu (provoz na baterii). Když je klávesnice v klidovém režimu, nemůže přijímat od systému žádné informace, dokud se klidový režim opět nedeaktivuje.

### K čemu slouží klidový režim?

Klávesnice potřebuje v klidovém režimu jen velmi málo energie. Jen s tímto nízkým odebíraným výkonem je možné používat baterii po dobu až 6 měsíců.

Když udržujete systém trvale pod proudem (provoz se síťovým zdrojem), baterie se automaticky nabíjí a používá se jako záložní zdroj. Interní regulátor nabíjení kontroluje proces nabíjení.

## Správné místo instalace

Rádiový signál snímače je silně závislý na podmínkách prostředí. Kovové předměty, betonové stropy, stěny, kovová vedení atd. snižují dosah. Poruchy mohou způsobovat i jiné rádiové vysíláče a okolní vlivy.

**DŮLEŽITÝ POKYN: Hlásič může fungovat jen tak dobře, jak to dovoluje instalace a prostředí. Hlásič může indikovat nebezpečnou situaci, ale nezabrání jí.**

Přístroj se nesmí natírat, lakovat ani jinak upravovat.

## Instalace a pokyny

1. Použijte držák klávesnice k vyznačení vrtaných otvorů.
2. Vyvrtejte otvory a upevněte držák pomocí hmoždinek a šroubů.
3. Nasaďte klávesnici na držák a posuňte ji jemně směrem dolů. Ozve se tiché cvaknutí, když držák zatlačí na tamper spínač.



Upozornění: Když chcete klávesnici napájet proudem ze sítě, zkontrolujte před instalací, zda je v dosahu proudová přípojka/zásuvka.

Problém	Důvod	Řešení
Klávesnice nereaguje	Slabá baterie	Spojte prosím systém se síťovým zdrojem a zkontrolujte znovu funkci. Během nabíjení použijte k ovládání systému aplikaci.
	Rukavice	Sundejte si rukavice a zkuste to znovu.
	Úsporný režim	Dotkněte se libovolného tlačítka, abyste přístroj probudili z klidového režimu.
Klávesnici nelze spojit se systémem	Není k dispozici zpětné hlášení poplašného systému	Zkontrolujte, zda je poplašný systém zapnutý a aplikace již byla propojena se systémem. Vyjměte keypad z aplikace a opět ho zapojte podle pokynů v části „připojení k základně“. Zajistěte, aby byla klávesnice, která se má propojit, v dosahu rádiového signálu poplašného systému. Použijte již propojené dálkové ovládání, abyste to otestovali.
Chyba [Aktivní] [Neaktivní] [Home Scenarió]	Nesprávné uživatelské heslo	Zadejte prosím správný kód. Kódy je možno přizpůsobit v aplikaci.



## Všeobecné bezpečnostní pokyny a preventivní opatření

### Upozornění

Změny a úpravy, které nebyly výslovně schváleny příslušným schvalovacím úřadem, mohou vést k odebrání povolení k provozu přístroje.

### Omezení odpovědnosti

Tento přístroj odpovídá aktuálnímu technickému standardu v okamžiku výroby. Průběžně se snažíme udržovat naše výrobky na nejnovější technické úrovni a aktualizovat příručky. Proto si vyhrazujeme právo provádět technické změny a přepracování/přizpůsobení návodu bez předchozího oznámení. Návod je nutno si pečlivě přečíst. Za škody, ke kterým dojde např. při nesprávném zacházení nebo instalaci, neodborné manipulaci, nedostatečné nebo nesprávné údržbě či nerespektování bezpečnostních pokynů nebo obecně platných skutečností, nemůžeme převzít odpovědnost. Tento přístroj při správném používání a instalaci poskytuje za uvedených mezích podmínek funkce popsané v příručce. V závislosti na příslušném scénáři specifickém pro konkrétního zákazníka nelze garantovat spuštění alarmu.

## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pečlivě návod. Za škody, ke kterým dojde nerespektováním pokynů v návodu, nepřebíráme žádnou odpovědnost. Přístroj se může používat výhradně k účelu uvedenému v návodu.

Přístroj vás má ve vážném případě informovat a aktivovat alarm! Proto prosím pravidelně kontrolujte funkci a stav baterie přístroje, abyste byli na případnou nežádoucí vážnou situaci připraveni.

Neobvykle silné elektromagnetické záření, manipulace nebo jiné vlivy mohou způsobit chyby funkce. Instalace v blízkosti vyzařujících elektrických přístrojů nebo ve vlhkých prostorech není dovolená. Přístroje na baterie se nesmí provozovat při vysokých teplotách a v blízkosti zdrojů tepla ani vystavovat přímému slunečnímu záření.

Obal a materiál uchovávejte vždy mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení. Návod pečlivě uschovejte.

### **DŮLEŽITÝ POKYN: Při umístění na nevhodném místě může docházet k negativnímu ovlivnění funkce/funkcí.**

Potřebujete-li ES prohlášení o shodě pro tento přístroj, pošlete prosím požadavek na adresu: [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)

## Čištění

K čištění používejte výhradně minimálně vlhké tkaniny. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda. Nepoužívejte snadno hořlavé, chemické, leptavé nebo abrazivní čisticí prostředky.

## Záruka

Výrobky společnosti BURG-WÄCHTER jsou vyráběny podle technických norem platných v době jejich výroby a při výrobě jsou dodržovány naše standardy kvality.

Záruka se vztahuje výhradně na nedostatky, které byly prokazatelně způsobeny vadou materiálu nebo výrobní vadou v okamžiku prodeje. Záruka končí po dvou letech, další nároky jsou vyloučeny.

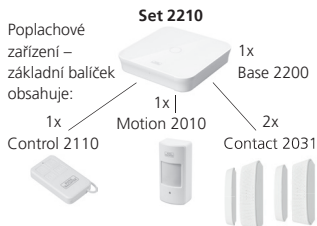
Zjištěné závady musí být zaslány prodejci písemně, včetně originálního dokladu o zakoupení a krátkého popisu závady.

Po provedení rozhodne poskytovatel záruky v přiměřené lhůtě o možné opravě nebo výměně.

Nedostatky a škody způsobené např. během přepravy, chybou obsluhou, nepřiměřeným zacházením, opotřebením atd. jsou ze záruky vyloučeny.

Na baterii se záruka nevztahuje.

## Další příslušenství:



### Sirene 2151



Vnější siréna

### Noice 2160



Vnitřní siréna

### Smoke 2050



Hlásič kouře

### Vibrancy 2020



Snímač vibrací

### Motion 2100



PIR hlásič pohybu

### Contact 2031



Dveřní a okenní kontakt

### Water 2060



Hlásič vody

### Keypad 2100



RFID klávesnice

### Control 2110



Dálkové ovládání

### Plug 2141



Zásuvka

Další příslušenství naleznete na naší domovské stránce: **www.burg.biz** nebo po naskenování následujícího QR kódu odkazu:



## Likvidace přístroje



Upozorňujeme na to, že takto označené elektrické a elektronické přístroje a baterie se nesmí vyhazovat jako domovní odpad, ale musí se shromažďovat odděleně, resp. samostatně. Informace o tom, kde najdete sběrné místo pro baterie a elektroodpad, vám poskytne příslušný úřad ve vašem městě/obci.



Společnost BURG-WÄCHTER KG tímto prohlašuje, že tento přístroj splňuje směrnici 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC), 2011/65/EU (RoHS) a směrnici o nízkém napětí (2014/35/EU).

Úplný text EU prohlášení o shodě naleznete na následující internetové adrese: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

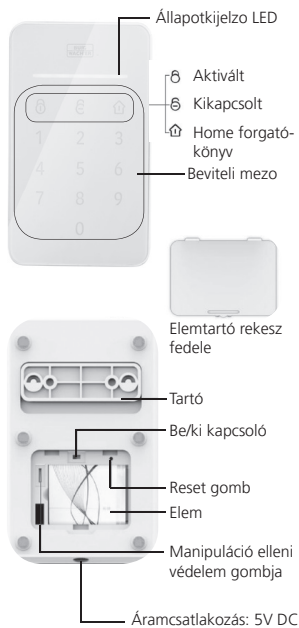
V případě technických dotazů k produktu si prosím přečtěte podrobný návod k obsluze a řiďte se informacemi v často kladených dotazech (FAQ), které naleznete na následující webové stránce: [www.burg.biz](http://www.burg.biz). Pokud byste i přesto měli ještě otázky, můžete se na nás obrátit prostřednictvím e-mailu na adrese: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

## Impresum

Autorské právo k tomuto návodu k obsluze vlastní výhradně společnost BURG-WÄCHTER KG. Jakékoli rozmnožování, i na elektronické datové nosiče, vyžaduje písemný souhlas společnosti BURG-WÄCHTER KG. Přetisk – i formou výtahu – je zakázán. Chyby a technické změny vyhrazeny. Všechna uvedená jména firem a výrobců jsou značky zboží nebo zaregistrované obchodní značky, popř. značky příslušných vlastníků.

Vyhrazuje si právo na tiskové a sazečské chyby a technické změny.

## Felépítés



## Szállítási terjedelem

- 1x rövid használati utasítás
- 1x BURGprotect™ KEYPAD 2100 billentyűzet
- 1x AC/DC tápegység; bemenet: ~230 VAC / kimenet: =5 VDC 2A
- 1x tartó
- 1x elem

## Termékleírás

A KEYPAD 2100 a BURGprotect riasztórendszer beviteli egysége. Kialakítása, az elem hosszú, akár 6 hónapos élettartama, az alacsony töltöttségi szintre fi gyelmeztetés és a riasztás aktiválása / kikapcsolása / a Home forgatókönyv teszi teljessé a funkcionalitást.

## Állapotjelző LED

Ha beírja a kódot, majd azt követően megérinti az **[Aktiválás]** **[Kikapcsolás]** vagy a **[Otthoni riasztás]** gombokat a rendszer adott állapotba állításához, akkor a következő állapotjelző LED-es információkat használja a rendszer:

<b>[SOS]</b>	Pirosan villog, a hangriasztás 1 percig szól
<b>[Aktiválva]</b>	Piros
<b>[Kikapcsolva]</b>	Zöld
<b>[Otthoni riasztás]</b>	Kék
<b>[Nincs összekapcsolva]</b>	piros, zöld, kék sorrendben villog
<b>[Elem lemerült]</b>	LED (piros vagy zöld vagy kék) 1 másodpercig be, 9 másodpercig kikapcsol.

## Műszaki adatok

Max. páratartalom	<= 96 %
Munkakörnyezeti hőmérséklet	0 - 60°
Max. üzemi áram	DC Jack. 5V2A
Elem	BL-5B Lítium-ion akku, 890mAH
Frekvenciasáv	433,05 - 434,79 MHz
Max. adóteljesítmény	<10 mW (10dBm)
Max. hatótávolság szabadban	Akadály nélkül kb. 200 m*
Készletléti idő	6 hónap mindennapi használat esetén (6x naponta max. 30 másodpercig)
Tömeg	162,3 g elemmel
Méretek	145 x 92,1 mm (ma x szé)
Állapotkijelzés	1 LED-sor, 3 szín (piros, zöld, kék)
Kezelőgombok	13 érintőgomb

\* A tényleges hatótávolság a helyi adottságtól függ.

## Funkciók

Energiatakarékos mód	Csak elem üzemmódban.
Betanítás	A QR-kód leolvasásával az alkalmazás segítségével
Figyelmeztetés alacsony szintre	LED-kijelzés és app-üzenet
Manipuláció riasztás	támogatott
Reset	támogatott

## Przygotowanie

1. Kőrmével nyissa ki a hátoldalon óvatosan az elemtartó rekesz fedelét. Helyezze be az elemet.





2. Töltse fel az elemet a készülék alsó részén található 5 V DC tápegységgel.

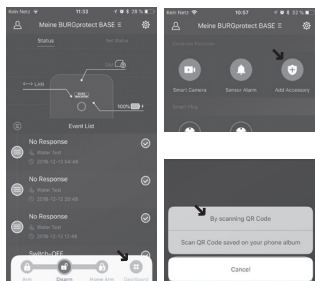


3. Kapcsolja be az elem fölött található tolókapcsolót. Ezt követően zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét.

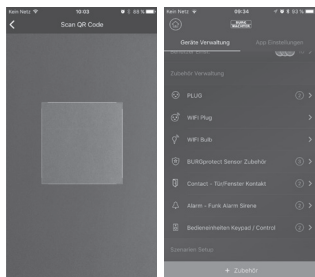


## Összekötés a „base” egységgel

1. Indítsa el az alkalmazást.
2. Érintse meg a „Tovább”  gombot, majd a „Komponensek hozzáadása”  lehetőséget.



3. Olvassa be a készülék QR-kódját. Sikeres leolvasást követően egy tetszőleges nevet adhat a készüléknek, például „Nappali ajtó”.
4. Az alkalmazás jelenti, ha a rendszer hozzáadása sikeres volt.



## Kezelés

A billentyűzet aktiválásához a nyugalmi üzemmódból nyomjon meg egy tetszőleges gombot. Megjegyzés: Aktiválást követően a billentyűzet azonnal lehívja és kijelzi a rendszer aktuális állapotát.

Írja be a kódot és érintse meg a kívánt funkciót: [Riasztás aktiválása], [Riasztás kikapcsolása] vagy [Home forgatókönyv]. Ha a kód megfelelő és aktiválták a funkciót, akkor egyszer felvillan a rendszer.

### Megjegyzés:

Ha 10 másodpercen belül nem indítanak műveletet, akkor a rendszer visszatér a nyugalmi üzemmódba (elemes üzemmód). Ha a billentyűzet nyugalmi üzemmódban van, akkor addig nem fogadhat információt a rendszertől, amíg a nyugalmi üzemmódot ki nem kapcsolják.

### Mire szolgál a nyugalmi üzemmód?

Nyugalmi üzemmódban a billentyűzet csak nagyon kevés teljesítményt igényel. Az elem hathónapos élettartama csak ezzel a csekély teljesítményfelvétellel érhető el.

A rendszeres folyamatos árammal ellátása esetén (tápegység üzemmód) az elem automatikusan töltődik és sürgősségi akkumulátorként szolgál. A töltési folyamatot egy belső töltésszabályzó vezérli.



## Megfelelő telepítési hely

Az érzékelő rádiójele erősen függ a környezeti feltételektől. Fém tárgyak, beton mennyezetek, falak, fém vezetékek stb. csökkentik a hatótávolságot, a jel zavarását okozhatják például más rádióadók és a környezeti behatások.

**FONTOS TUDNIVALÓ: A jelzőkészülék csak annyira működik jól, amennyire azt a környezet és a telepítés lehetővé teszi. A jelzőkészülék képes a veszélyes helyzetek kijelzésére, de nem tudja azokat elkerülni.**

A készüléket tilos festeni, lakkozni vagy egyéb módon megváltoztatni.

## Telepítés és tudnivalók

1. A billentyűzet tartójával rajzolja fel a furatok helyét.
  2. Fúrja ki a furatokat, majd a csavarokkal és a dübellel rögzítse a tartót.
  3. Helyezze a billentyűzetet a tartóra, majd finoman tolja lefelé. Halk kattanás hallható, ha a tartó nekinyomódik a szabotázs kapcsolónak.
- Megjegyzés: Ha a billentyűzetet hálózati áramról szeretné ellátni, akkor telepítés előtt ellenőrizze, hogy található-e a hatótávolságon belül áramcsatlakozás, ill. csatlakozóaljzat.



Probléma	Ok	Elhárítás
A billentyűzet nem válaszol	Az elem töltési szintje alacsony	Csatlakoztassa a rendszert a tápegységre, majd ellenőrizze ismét a működését. Töltési folyamat közben az alkalmazással vezérelje a rendszert.
	Kesztyű	Húzza le a kesztyűt, majd próbálja újra.
	Energiatakarékos üzemmód	A készülék aktiválásához nyugalmi üzemmódból érintsen meg egy tetszőleges billentyűt.
A billentyű nem kapcsolódik a rendszerre	A riasztórendszer nem küld visszajelzést	Győződjön meg arról, hogy a riasztórendszert bekapcsolták és az alkalmazást összekapcsolták a rendszerrel. Vegye ki a keypadot az alkalmazásból, majd ismét csatlakoztassa a „talphoz csatlakoztatás” részben olvasható utasítások szerint. Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatandó billentyűzet a riasztórendszer infravörös jelének hatótávolságában található. Ennek ellenőrzésére használjon egy már összekapcsolt távvezérlőt.
[[Aktív] [Inaktív] [Home forgatókönyv] hiba	Hibás felhasználói jelszó	Kérjük, írja be a helyes kódot. Ez a kód az alkalmazásban állítható be.



## Általános biztonsági tudnivalók és óvintézkedések

### Vigyázat

Azok a módosítások és változtatások, amelyek nem rendelkeznek az illetékes engedélyezőhatóság kifejezett engedélyével, a készülék működési engedélyének visszavonásához vezethetnek.

### Felelősség korlátozása

A jelen készülék megfelel a gyártás időpontjában érvényben levő műszaki szabványoknak.

Folyamatosan törekszünk termékeinket a műszaki ismeretek legújabb szintjén készíteni és kézikönyveinket frissíteni. Ezért fenntartjuk a műszaki módosítások, valamint az útmutatók előzetes értesítés nélküli átdolgozásának, aktualizálásának jogát. Az útmutatót gondosan olvassa át. Nem vállalunk felelősséget azokért a károkért, amelyek a készülék hibás és szakszerűtlen kezeléséből vagy telepítéséből, a hiányos és nem megfelelő karbantartásból, a biztonsági utasítások vagy az általánosan érvényes tényállások figyelmen kívül hagyásából erednek.

Megfelelő telepítés és használat, valamint a megadott határfeltételek betartása mellett a készülék képes a kézikönyvben ismertetett funkciók ellátására. Az adott, ügyfélspecifikus forgatókönyvektől függően nem szavatolható a riasztás kioldása.

## Biztonsági utasítások

Alaposan olvassa el az útmutatót. Nem vállalunk felelősséget az utasítások figyelmen kívül hagyásából származó károkért.

A készüléket kizárólag az útmutatóban megnevezett célra szabad használni.

A készülék vész helyzetben tájékoztatja Önt és riasztást küld! Ezért rendszeresen ellenőrizze a készülék működését és az elem állapotát, hogy megfelelően fel legyen készülve a remélhetőleg nem bekövetkező vész helyzetre.

A szokatlanul magas elektromágneses sugárzás, a manipuláció vagy egyéb behatások a készülék hibás működéséhez vezethetnek.

Nem szabad a készüléket sugárzó elektromos készülékek közelében vagy nedves helyiségekben telepíteni. Az elemről működő készülékeket tilos hőforrásnak és közvetlen napsugárzásnak kitenni vagy magas hőmérsékleten működtetni.

Ügyeljen rá, hogy a csomagolás és az anyagok ne kerülhessen gyerekek kezébe – Fulladásveszély!

Gondosan őrizze meg az útmutatót.

**FONTOS TUDNIVALÓ: Ha a készüléket kedvezőtlen helyre telepíti, akkor az ronthatja a készülék funkciót.**

Ha ehhez a készülékhez szükséges van az EK Megfelelőségi nyilatkozatra, akkor igényelje azt az [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz) e-mail-címen.



## Tisztítás

A tisztításhoz kizárólag enyhén nedves törölkendőt használjon. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a készülékbe. Ne használjon gyúlékony anyagokat, vegyszereket, maró- vagy dörzsölő hatású vagy éles tisztítószerkeket.

## Garancia

A BURG-WÄCHTER termékeket a gyártás időpontjában érvényes műszaki szabványoknak megfelelően és saját minőségi előírásaink betartása mellett gyártjuk.

A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra érvényes, amelyek igazolhatóan az értékesítés időpontjában fennálló gyártási vagy anyaghibákra vezethető vissza. A jótállás két évig érvényes, további igények kizártak.

A megállapított hiányosságot írásban, az eredeti vásárlási nyugtával és a hiba rövid leírásával együtt a vásárlás helyén kell benyújtani. Vizsgálat után, méltányos időn belül a garancia vállaló dönt az esetleges javításról vagy a cseréről.

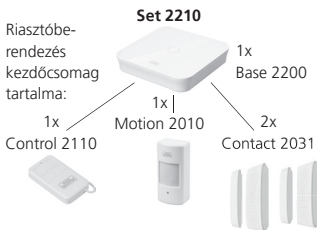
A szállítás közben, a hibás kezelés, a kopás stb. miatt bekövetkező hiányosságok ki vannak zárva a garanciális kötelezettségek alól.

Az elemekre nem vonatkozik a garancia.

További tartozékok a [www.burg.biz](http://www.burg.biz) weboldalon vagy a következő QR-kód beolvasásával elérhető hivatkozáson érhetők el:



## További tartozékok:



### Sirene 2151



Outdoor Siren

### Noice 2160



Beltéri sziréna

### Smoke 2050



Füstjelző

### Vibrancy 2020



Rezgésérzékelő

### Motion 2010



PIR  
mozgásérzékelő

### Contact 2031



Ajtó- és  
ablakérintkező

### Water 2060



Vízjelző

### Keypad 2100



RFID-billentyűzet

### Control 2110



Távezerlő

### Plug 2141



Aljazat

## A készülék ártalmatlanítása



Felhívjuk a figyelmét, hogy az elektromos és elektronikus készülékek, valamint az elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba, hanem szelektíven, ill. elkülönítve kell gyűjteni. Az elemek és az elektronikai hulladékok gyűjtőhelyéről érdeklődjön az illetékes önkormányzati szervnél.



A BURG-WÄCHTER KG kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a következő irányelveknek:  
2014/53/EU, (RED)  
2014/30/EU, (EMC),  
2011/65/EU (RoHS) és  
2014/35/EU  
kisfeszültségű irányelv.

Az EK Megfelelőségi nyilatkozat a következő weboldalról érhető el: [www.burg.biz](http://www.burg.biz)

A termékkel kapcsolatos műszaki kérdései esetén olvassa el a részlete használati utasítást és tekintse meg a gyakran ismétlődő kérdéseket a következő weboldalon: [www.burg.biz](http://www.burg.biz). Ha ennek ellenére további kérdései vannak, akkor forduljon hozzánk a következő e-mail-címen: [alarm-service@burg.biz](mailto:alarm-service@burg.biz)

## Impresszum

A jelen használati utasítás szerzői joga a BURG-WÄCHTER KG által fenntartva. Bármilyen reprodukcióhoz, ideértve az elektronikus adathordozókat is, a BURG-WÄCHTER KG írásbeli engedélye szükséges. Tilos a használati utasítás vagy akár csak egyes részinek az utánnyomása. Fenntartjuk a tévedések és a műszaki változtatások jogát. Minden feltüntetett cég- vagy terméknév az adott tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, illetve márkája.

A nyomtatási hibák, sajtóhibák, valamint a műszaki változtatások joga fenntartva.



**Notes**

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
---	---





**BURG  
WÄCHTER**

**BURG**<sup>TM</sup>  
**protect**  
**KEYPAD 2100**

BURG-WÄCHTER KG  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany  
[www.burg.biz](http://www.burg.biz)

BA BURGprotect KEYPAD 2100 CKO/eba 03/2019

[www.burg.biz](http://www.burg.biz)